

IV. évfolyam 12. szám  
2004. december

FEJÉR KOMÁROM-ESZTERGOM VESZPRÉM



# REGIO REGIA

A KÖZÉP-DUNÁNTÚLI RÉGIÓ ÜZLETI MAGAZINJA

[www.regioregia.hu](http://www.regioregia.hu) • [www.kiralyiregio.hu](http://www.kiralyiregio.hu)



*Kellemes  
Ünnepet  
Kívánunk!*

# IRODATECHNIKA

KULCS KFT

Canon és egyéb típusú

## FÉNYMÁSOLÓK

- ▶ eladása + karácsonyi ajándék
- ▶ bérbeadása
- ▶ szakszervize



Teljes körű megoldást biztosítunk fénymásolója hosszú távú, biztonságos üzemeltetéséhez:

a megrendéshez gyors megoldása megbízható háttérrel és kedvező árral, magas szintű szaktanácsszárazal. Nincsenek pedig eredeti alkatrészeket és kellékeket kintunk.

▼ 2800 Tatabánya, Dózsa Gy. út 62., Tel./Fax: (34) 512-180 ▼ 2800 Tatabánya, Fő tér 16/A. Tel./Fax: (34) 310-993 ▼ 2800 Tatabánya, TESCO Tel./Fax: (34) 309-680 ▼ 2800 Tatabánya, INTERSPAR-GSM Tel./Fax: (34) 511-544 ▼ 2000 Tatabánya, Erdész út 1., Irodabútor Tel./Fax: (34) 512-100

**Korall**  
számítástechnika  
telekommunikáció

A Korall Kft. köszöni vásárlóinak, és üzleti partnereinek egész évi hűségét. Az elkészült karácsonyi paketei békés, boldog napokat, az új esztendőben sikereket és jó egészséget kíván a Korall Kft. vezetői és dolgozói.



**PRO-GIPSZ KFT**  
GIPSZKARTON CENTRUM

2800 Tatabánya, A kerényi út 53.  
Tel./Fax: 34/427-800, 34/427-6760  
e-mail: prog@prog-gipsz.hu  
www.korall-gipsz.hu/prog-gipsz

**KNAUF** gipszkarton rendszerek

**NIKECELL** szigetelő rendszerek  
dryfit

**ALUPLAST** műanyag nyílászárók  
KÖMMERLING

**VELUX** tetőtéri ablakok

**ELI** kapuk, ajtók  
iparikapu-  
rendszerek

**Therwoolin**  
szigetelőanyagok

**OWA** dímennyezetek



KELEPES ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNK!

# BÉKÉS KARÁCSONYT MINDENKINEK!

Nehéz, küzdelmes év áll mögöttünk. Beléptünk az Európai Unióba, egyre fontosabb szerepet játszik a vállalkozások életében a Közép-dunántúli Régióhoz való tartozás. A magyar gazdaság mutatói ugyan javulást jeleznek, ám a kis- és közép-vállalkozások soha nem látott mélyrepülésben vannak országszerte. Bízunk azonban a fejlesztési tervekben, EU-s pályázati lehetőségekben, no meg magunkban: aki rendszeresen dolgozik, még soha, semmilyen rendszerben nem halt éhen.

Itt a karácsony, az egyik legszebb ünnep, hamarosan köszönhetjük az újévet is. Mi is ünneplünk a magunk módján, lapunk éppen három éve jelent meg először, akkor még KEM-Bridge Off-Line néven. Köszönjük hirdetőink, támogatóink bizalmát, és ígérjük, hogy ugyanazokkal a politikamentes, értékcentrikus, a kis dolgokra is figyelő szerkesztési elvekkel fogunk dolgozni 2005-ben is, mint eddig - reméljük valamennyi olvasónk meglepedésére.

Kívánom, hogy a hurka finom, a hal friss, a bejgli vastag, a pezsgő pedig hideg legyen, és a karácsonyfa alatt mindenki találjon ajándékot magának.

Kiadónk és szerkesztőségünk nevében valamennyi kedves olvasójának, hirdetőjének, támogatójának és szimpatizásának kellemes karácsonyt, és boldog újévet kíván a Regio Regia magazin főszerkesztője:

*Veér Károly*

## BUÉK 2005



*Az Északdunántúli Gazdaszolgáltató Rt.  
kellemes karácsonyi ünnepekkel kíván  
minden kedves ügyfelének,*

## Tartalom:

**Regio Regia**

Az innováció régiója . . . . .	5. oldal
Ülésezett a regionális tanács . . . . .	6-7. oldal
A vállalkozók régiója . . . . .	9. oldal
Interjú Szabó Gáborral . . . . .	10-12. oldal
Interjú Agócs Istvánnal . . . . .	14-16. oldal
Interjú Kuti Csabával . . . . .	18-20. oldal
IT Kht. tájékoztató . . . . .	21. oldal
Interjú Dr. Horváth Zoltánnal . . . . .	23. oldal
Interjú Dr. Tóth Ferencsel . . . . .	24-25. oldal
Interjú Dr. Sztruhár Gyulával . . . . .	27. oldal
Justicia tanácsai . . . . .	28. oldal

**Fejér megye**

Bemutatkozik Felcsút . . . . .	29. oldal
Az FHB Bank Székesfehérváron . . . . .	30-31. oldal
Jégkorong Dunaújvárosban . . . . .	32-33. oldal

**Komárom-Esztergom megye**

Szent Borbála napok Tatabányán . . . . .	34-35. oldal
Kitüntettek, díszpolgárok . . . . .	36-37. oldal
Bemutatkozik Gyermely . . . . .	39. oldal

**Veszprém megye**

Síparadicsom Eplényben . . . . .	44. oldal
Bemutatkozik Pétfürdő . . . . .	45. oldal
Bakonyi betyárok . . . . .	46-47. oldal

**Karácsony**

Alapítványok gyermekekért . . . . .	48-49. oldal
Aki szegény... . . . .	50. oldal

**Autó-Motor**

Ha cégautót veszünk . . . . .	51. oldal
Interjú Baumgartner Zsolttal . . . . .	53. oldal

**REGIO REGIA****A KÖZÉP-DUNÁNTÚLI RÉGIÓ****ÜZLETI MAGAZINJA**online: [www.regioregia.hu/magazin](http://www.regioregia.hu/magazin)

Megjelenik minden hónap 15-én

**Felelős Kiadó:**

Cseh Teréz, a KEM-Bridge Net ügyvezetője

**Főszerkesztő:** Veér Károly - [veerkaroly@kembridge.hu](mailto:veerkaroly@kembridge.hu)**Főmunkatárs:** Berg Endre (Tatabánya), Csathó Barna (Fejér), Cserteg István (Civil szféra), Hajdufy Eszter (Veszprém)**E havi számunk szerzői:**

Csordás Csilla, Dr. Hidas János, J. Mező Éva, Lepsics Gergő, Móróczi András, Sulyok Kálmán, Vitkóczy Éva, Zalaba Ferenc

**Fotó:**

Mazán Sándor

**Címlapfotó:** Mazán Sándor**Tördelőszerkesztő:** Veér Zoltán**Hirdetésszervezés:**Vitkóczy Éva marketing vezető,  
06-20/ 530-3370, [vitkocziewa@kembridge.hu](mailto:vitkocziewa@kembridge.hu)**Szerkesztőség:**2800 Tatabánya, Táncsics u. 51.,  
Tel./fax: 34/310-971  
E-mail: [info@kembridge.hu](mailto:info@kembridge.hu)**Nyomda:**Komáromi Nyomda és Kiadói Kft.  
2900 Komárom, Igmándi u. 1.  
E-mail: [nyomda@komarominyomda.hu](mailto:nyomda@komarominyomda.hu)A lapban megjelent hirdetések tartalmáért  
a szerkesztőség nem vállal felelősséget!

ISSN: 1785-7074

A Regio Regia magazin a

**HOPPENSTEDT BONNIER**

A Bonnier Business Information Company

cégadattábazisát használja.

[www.adattbazis.com](http://www.adattbazis.com)

- Kézi autoápolás
- Autókárpit-tisztítás
- Autótakarítás
- Polírozás
- Kárpitozott bútorok tisztítása

**CAR-PIT  
SZOLGÁLTATÓ BT.**2800 Tatabánya.  
Táncsics M. u. 55.  
Telefon: 70/581-8455

# KÖZÉP-DUNÁNTÚL AZ INNOVÁCIÓ RÉGIÓJA

A Közép-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. egyik elsődleges feladatát jelenti a Regionális Fejlesztési Tanács és annak 3 bizottsága, valamint 9 munkacsoportja működtetéséhez kapcsolódó feladatok ellátása, melyek során az ülések előkészítését, a szükséges döntéselőkészítő anyagok, javaslatok dokumentációk elkészítését és elkészíttetését végezzük. Feladataink közé tartozik még a Regionális Fejlesztési Tanács döntéseinek végrehajtása és annak ellenőrzése. A Regionális Fejlesztési Tanács és az Ügynökség Kht. elismertségét elsősorban az általa nyújtott szakmai szolgáltatásokon keresztül szeretné megalapozni. Egyik ilyen szolgáltatásunk a Pályázati Információs Szolgálat, amely ingyenes működtetésével naprakész módon információt szolgáltatunk az aktuális pályázati lehetőségekről a Közép-Dunántúli Régióban. Elsősorban a Regionális Fejlesztés Operatív Programjához kapcsolódóan a hét minden napján telefonon és e-mail-ben érkezett kérdésekre adunk választ. Minden kedden és csütörtökön előzetes bejelentkezés alapján személyes konzultációs lehetőséget biztosítunk szakértőink segítségével az érdeklődők számára annak érdekében, hogy a rendelkezésre álló források hatékony felhasználását elő tudjuk segíteni.

2004. év februárjában befejeződött a Közép-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. felkészülése annak érdekében, hogy sikeresen részt vehessen az EU Strukturális Alapja hazánkba érkező forrásainak pályázati úton történő felhasználásában, ezen belül a Regionális Fejlesztési Operatív Programhoz kapcsolódó pályázati rendszer lebonyolításában. Ez a munka a 2004. évtől folyamatosan ellátandó feladatot jelent szervezetünknek.

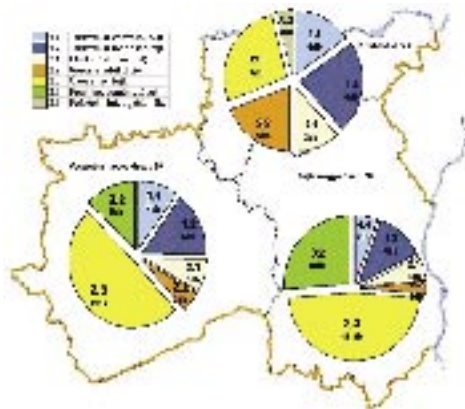
A Regionális Fejlesztés Operatív Programjának megvalósítása érdekében 2004. február 17-étől két lépcsőben meghirdetett pályázatokra eddig összesen 99 db pályázat érkezett be a Közép-Dunántúli

Regionális Fejlesztési Ügynökséghez. 36 db pályázatot kellett elutasítani, és jelenleg 9 db pályázat esetében folyik az ellenőrzés, a szakmai értékelés. A folyamatos pályázatbenyújtás lehetővé tette, hogy az elutasított pályázatokat, az átdolgozást követően legtöbb esetben újra benyújthatták az első körben elutasított fejlesztési projektek gazdái.

A befogadott 99 pályázat megvalósítására összesen mintegy 17 milliárd forintnyi fejlesztési forrást igényeltek a pályázók a lent található táblázat szerint.

A benyújtott támogatási igények egyes intézkedések tekintetében már jelenleg is eléri, illetve túllépi a régió rendelkezésére álló pénzügyi keretet, ezért a program irányító hatósága 2004. november 5-ével minden régióban felfüggesztette a beruházási típusú pályázatok befogadását. A humán erőforrás fejlesztéshez kapcsolódó pályázati lehetőségek továbbra is pályázhatók, mivel a rendelkezésre álló forrást az eddig beérkezett igények még nem merítették ki.

**Elérhetőségek: 8000 Székesfehérvár, Rákóczi utca 25. Telefon: 22/517-370, Fax: 22/312-340, Honlap: [www.kdrfu.hu](http://www.kdrfu.hu), e-mail cím: [info@kdrfu.hu](mailto:info@kdrfu.hu)**



Pályázati célok	Igényelt támogatás mértéke	Benyújtott pályázatok száma
Turisztikai vonzerők fejlesztése	4.7 milliárd Ft	10 db
Turisztikai fogadóképesség javítása	1.5 milliárd Ft	16 db
Térségi infrastruktúra és települési környezetfejlesztés	2.6 milliárd Ft	8 db
Városi területek rehabilitációja	1.5 milliárd Ft	8 db
Az óvodai és az alapfokú oktatási-nevelési intézmények infrastrukturális fejlesztése	5 milliárd Ft	42 db
Helyi foglalkoztatási kezdeményezések támogatása	1 milliárd Ft	14 db
A felsőoktatási intézmények és a helyi szereplők együttműködésének erősítése	42 millió Ft	1 db

# FELKÉSZÜLÉS AZ UNIÓS PÉNZEK FOGADÁSÁRA

**D**ecember harmadikán tartotta soros ülését a Közép-dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács Tatabányán, a megyeházán. Két pályázat elbírálása mellett megalkották Szervezeti és Működési Szabályzatukat, valamint döntöttek a régió 2007 és 2013 között megvalósítandó nagyprojektjeiről. Ez utóbbi lista még nyitott, várják a további ötleteket, elképzeléseket.

## SZERVEZETI ÉS MŰKÖDÉSI SZABÁLYZAT

A Területfejlesztési törvény módosításával vált szükségessé a Regionális Fejlesztési Tanács számára az új Szervezeti és Működési Szabályzat elfogadása. Az új SZMSZ-ben a tanács rögzítette tagjainak, bizottságainak személyi összetételét, valamint az érintett térségi fejlesztési tanácsokba delegált tagjainak névsorát, valamint a Balaton Fejlesztési Tanács, a Velencei-tó – Vértes Térségi Fejlesztési Tanács és a „8-as út” Térségi Fejlesztési Tanács számára átadandó feladatokat és hatásköröket.

## JÁTSZÓTÉRPÁLYÁZATOK ELBÍRÁLÁSA

A Közép-Dunántúli Régióból összesen 53 pályázat érkezett, ezek közül 25-öt formai hibák miatt kellett elutasítani. A tanács a 28 db formailag megfelelő pályázat közül az alábbiakban felsorolt 8 db pályázatot a meghatározott összegekkel támogatja:

### FEJÉR MEGYE

Pályázat érkeztetési sorszama	Pályázó neve	Elfogadott támogatás
11.	Lovasberény Község Önk.	2.120.120,-
50.	Sáregres Község Önk.	1.639.00,-

### KOMÁROM-ESZTERGOM MEGYE

Pályázat érkeztetési sorszama	Pályázó neve	Elfogadott támogatás
15.	Komárom Város Önk.	4.196.842,-

### VESZPRÉM MEGYE

Pályázat érkeztetési sorszama	Pályázó neve	Elfogadott támogatás
19.	Zalaerdőd Település Önk.	3.174.630,-
22.	Dabrony Község Önk.	1.908.859,-
30.	Badacsonytomaj Város Önk.	4.196.842,-
34.	Kislód Község Önk.	2.390.000,-
41.	Nagyalásny Község Önk.	4.196.707,-

## A KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTERIUM

### DECENTRALIZÁLT PÁLYÁZATI FORRÁSAINAK ELBÍRÁLÁSA

A Környezetvédelmi és Vízügyi célleírányzat támogatásainak elnyerésére 2004-ben meghirdetett pályázati felhívás második jogcímére beérkezett pályázatok közül a tanács a következő pályázatokat támogatja az alábbiakban meghatározott támogatási összeggel (lásd 7. oldal).

## NAGYPROJEKTEK A JÖVŐBEN

Magyarország a Strukturális Alapokból és a Kohéziós Alapokból 2007-2013 között a jelenleginél lényegesen több, az Európai Bizottság javaslata szerint mintegy 6000 milliárd forint támogatásban részesülhet. A megvalósítandó projektek előkészítése jelentős forrást igényel, és ez – a projektgazdák rászorultságának megfelelően – a központi költségvetés szerepvállalását is szükségessé teszi. Így a Kormány a 2007 után megvalósítandó, ún. nagyprojektek előkészítésének támogatását kívánja megvalósítani.

A támogatás nagyprojektek (a környezetvédelem területén 6,3 milliárd forint, más területeken 12,7 milliárd forint összköltség feletti projektek) előkészítéséhez, kidolgozásához ítélt meg. Fontos, hogy csak olyan nagyprojektekhez adható támogatás, amelyek előkészítése már megkezdődött, így legalább egy előzetes megvalósíthatósági tanulmány elkészült.

A támogatás első körben a környezetvédelmi és vízügyi (pl.: hulladékgazdálkodási, szennyvízkezelési, ivóvízellátási, árvízvédelmi, kármentesítési, megújuló energiához kapcsolódó), valamint közlekedési (pl.: vasúti, közúti, légi, vízi, tömegközlekedési) beruházások előkészítéséhez ítélt meg. A Közép-dunántúli Régióban a közlekedés és a környezetvédelem területén a következő nagyprojektek kerültek eddig a Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. adatbázisába a 2007-2013 közötti tervezési időszakra vonatkozóan:



### KÖZLEKEDÉS TERÜLETÉN:

- 1. sz. főút - Tatabánya-Újváros autópálya csomópont - Vérteszőlős, Tata elkerülőút.
- Új közúti interregionális Duna-híd és hozzá kapcsolódó Komárom déli elkerülő út megépítése.
- A 71. sz. főútnak a tervezett M8 gyorsforgalmi út nyomvonalán az M7 autópálya-Balatonfűzfő - 73.sz. főút között haladó elkerülő szakaszának megépítése.
- Tatabánya elkerülő úthálózatának és bekötőútjainak megtervezése és megépítése.
- A 63-as Székesfehérvár-Nyugati elkerülő út – 81. sz. út összekötése.
- 81. sz. főút Székesfehérvár-Mór négy nyomúsítása.
- Budapest-Székesfehérvár vasútvonal rehabilitációja.
- Boba - Székesfehérvár vasútvonal rehabilitációja.
- Budapest-Dombóvár-Gyékényes vasútvonal rehabilitációja.
- Budapest-Esztergom + vasúti híd vonal korsz. III. ép.

- Dunaújvárosi kikötő és kombiterminál létesítése (új Duna híd mellett).
- M8 autótút Veszprém-Dunaújváros közötti szakasz.
- M8 Veszprém-Jánosháza közötti szakasz.
- Balaton felvidék és a csatlakozó úthálózat fejlesztése.
- Regionális Községi Közlekedési Központ kialakítása.
- V/C észak-déli tengely.
- Technopolis.

### KÖRNYEZETVÉDELMI TERÜLETÉN:

- Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Rendszer.
- Kelet-Baltoni Regionális Szélerőmű Park.
- Tési Szélerőmű Park.
- Pátkai szélerőmű projekt.
- Megújuló Almásfüzitői Gazdasági Térség (megújuló energia, trimodális logisztika, kármentesítés) PPP projekt.
- A tatai Öreg-tó rehabilitációja.
- Energiahatékonyság és megújuló

- energiák a Tatai-medencében.
- Duna hajózhatóságának javítása.
- Duna projekt (töltések és mellékágak megerősítése).
- Dunaújvárosi Öko-Ipari Park létrehozása.
- A Dunaújvárosi Szalki-sziget komplex környezetvédelmi rehabilitációs programja.
- Sárvíz-Nádor-Gaja vízrendezése
- Balaton vízminőségvédelmi Program.
- Ivóvízbázisvédelmi program.
- Holtágak rehabilitációja
- Országos monitoring hálózat távmérési és EU VKI kompatibilis térinformatikai, valamint adatbázis fejlesztése.
- Székesfehérvár és térsége szennyvízcsatornázása.
- Balaton vízgyűjtőterületének környezeti ártalmainak megszüntetése.
- Balaton vízpart rehabilitációja Révfülöptől Balatonedericsig.
- Enying város környezetvédelmi, vízügyi problémáinak megoldása.

TO

Sorszám	Azonosítószám	Pályázó neve	Pályázat címe	Szakértői Bizottság által javasolt támogatás (eFt)	Igényelt támogatás (eFt)
1.	KVVM-KDRFT/2004.-01	Ajka Város Önkormányzata	Közös helyi hulladékgazdálkodási terv	5 000	5 000
2.	KVVM-KDRFT/2004.-02	Badacsonytördemic Község Önkormányzata	Hulladékgazdálkodás tervezése	131	131
3.	KVVM-KDRFT/2004.-05	Szár Német Kisebbségi Önkormányzat	Helyi Hulladékgazdálkodási terv készítése (Csákvár, Pusztavám, Szár, Újbarok, Vértesboglár)	1 040	1 040
4.	KVVM-KDRFT/2004.-06	Dég Község Önkormányzata	Dég község önkormányzata települési kommunális hulladéklerakójának felülvizsgálata, reaktivációs terve	3 000	3 000
5.	KVVM-KDRFT/2004.-07	Gyulakeszi Község Önkormányzata	Gyulakeszi, Kisapáti, Nemesgulács és Raposka községek közös helyi hulladékgazdálkodási terve	329	329
6.	KVVM-KDRFT/2004.-08	Lesencéktől a Balatonig Kistérségi Fejlesztési Társulás	Lesencéktől a Balatonig kistérség településeinek hulladékgazdálkodási terve	1 300	1 300
7.	KVVM-KDRFT/2004.-09	Kövágóórs Község Önkormányzata	Káli-medence településeinek Hulladékgazdálkodási Terve	875	875
8.	KVVM-KDRFT/2004.-12	Szakszend Község Önkormányzata	Települési hulladéklerakó teljes körű környezetvédelmi felülvizsgálatának és reaktivációs tervének kidolgozása	2 400	2 400



**V & T STÚDIÓ**  
Rendezvényszervező  
iroda

Tatabánya, Mártírok útja 9.  
Tel.: 34/305-099,  
Tel/fax: 34/335-304  
[www.kembridge.hu/vt](http://www.kembridge.hu/vt)

Cégünk  
nagy tapasztalattal  
rendelkezik  
rendezvények és  
esküvők szervezésében



Rendezvényét exkluzív körülmények  
között, hajón is lebonyolítjuk!

**Minden kedves ügyfelünknek  
kellemes karácsonyi ünnepeket  
és  
boldog új évet  
kívánunk!**



**VÉRTESALJA**  
**CO**  
**AFÉSZ**  
**TATABÁNYA**

**COOP üzleteink:**

Tatabánya, Szent István u. Tel.: 811-071  
Kőnyva, Baka u. Tel.: 473-114  
Veresegyház, Szent István u. Tel.: 490-72  
Bóvód, Tóth u. Tel.: 490-657  
Ercsöd, Hajnal u. Tel.: 490-656  
Ecs, Dózsa Gy. u. Tel.: 470-031  
Grozdiány, Haraszthegy u. Tel.: 380-240  
Herceg, Tel.: 372-614

**Ipari üzleteink:**

Família Kereskedés  
Kőnyva, A kormány u.64. Tel.: 473-178  
Ipari üzlet,  
Léjárt, Vadász u. 19. Tel.: 372-616

**Sport-Játékbolt,**

Tatabánya, Szent István u. Tel.: 311-541

**INTELLIBOT AUDIT**  
TELJES KÖRŰ SZÁMVITELI ÉS TANÁCSADÁSI SZOLGÁLTATÁSOK



**ÜZLETI TANÁCSADÁS**

**ADÓTANÁCSADÁS**

**BÉRSZÁMFEJTÉS**

**KONZULTÁCIÓ**

**CONTROLLING**

**KÖNYVELÉS**

**Kellemes ünnepeket  
kívánunk!**

2800 Tatabánya, Mártírok útja 81/a.

Tel.: 34/512-762, 34/512-761

[www.intellibot.hu](http://www.intellibot.hu)

e-mail: [Intellibot@Intellibot.hu](mailto:Intellibot@Intellibot.hu)



Lokalitás, regionalitás, globalitás

## MA MÉG CSAK A VÁLLALKOZÓK GONDOLKODNAK RÉGIÓBAN

**Unió csatlakozásunk óta mind gyakrabban hallhatjuk, olvashatjuk, hogy az egyesült Európa első-sorban az országnál kisebb, ám a megyénél nagyobb területi egységek fejlesztésében gondolkodik. A régiók megalakultak, fejlesztési tanácsaik munkához láttak. Ez annál is fontosabb, mert a központi elosztás szerepét fokozatosan átveszik az elkövetkező években. Ahhoz azonban, hogy a mi három megyénk (Fejér, Komárom-Esztergom és Veszprém) alkotta régió tényleg működjön, ki kell alakulnia a lakosságban is a regionális önazonosság tudatának. Hogy állunk ebben a kérdésben? Erről beszélgettünk Agócs Istvánnal, a Közép-dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács elnökével.**

– Beszélhetünk-e ma a Közép-dunántúli Régióban regionális tudatról?

– Összlakossági szinten nem csak régiós, hanem uniós tudatról sem beszélhetünk. Az emberek még nem, vagy alig érzik a súlyát, a jelentőségét a csatlakozásnak, a régiók megalakulásának. Ez az eltelt rövid idő tükrében érthető is, hiszen a társadalmi tudat mindig csak fáziskéséssel követi a geopolitikai változásokat. Ugyanakkor a három társ megye, valamint a települési önkormányzatok szintjén megkezdődött az együttműködés, erősödött az érzés, hogy egy régiót alkotunk. Ez annak is köszönhető, hogy mára – úgy néz ki – lezárultak a határviták, azaz nem lesz Budapest körül gyűrű-regió. Ennek lehetőségét néhányan Borsod, Pest, Komárom-Esztergom vagy Fejér megye egy területi egységgé való összevonásában látták. A Közép-dunántúli Régiót alkotó megyék és megyei jogú városok vezetői kinyilvánították, hogy nem kívánják a változást, ragaszkodnak a mostani helyzethez.

– A vezetői szintű megállapodások törékeny biztosítéknak

tűnnek a tényleges együttműködés kialakulásához.

– Azért más szinten is történt előrelépés. A gazdasági szféra szereplői, azaz a vállalkozások jóval előbbre járnak az integráció tekintetében. Rájöttek ugyanis, hogy beruházásokhoz, fejlesztésekhez támogatáshoz jutni csak a megyehatárokon átnyúló konzorciumok létrehozásával lehet, hiszen pályázni csak a régióban tudnak. A gazdasági szükségszerűség rávezette tehát a vállalatvezetőket a régióban való gondolkodás fontosságára.

– A Regionális Tanács hogyan segíti a folyamatok generálását?

– A tanács megalkotta területfejlesztési koncepcióját, elkezdte összegyűjteni azokat a nagyprojekteket, amelyek megvalósítására pályázati lehetőség nyílik a következő, 2007-től 2013-ig terjedő uniós költségvetési időszakban. (Lásd előző cikkünk – a szerk.) Új Szervezeti és Működési Szabályzatunk rámutat, hogy jelentősen felértékelődik a kistérségek, a kistérségi fórumok szerepe. A régiós forráselosztás, az elképzelések koordinálása demokratikus alapokon nyugszik, hiszen a huszonhat kistérség által

alkotott regionális fórum határozza meg a stratégiai lépéseket, irányokat. A megyék véleményező szerepe ma még jelentős, ám a közeljövőben fokozatosan csökkenni fog.


– Ha globálisan gondolkodunk, akkor magasabb szintű, közép-európai regionális problémakörbe ütközünk, ahol az újonnan felvett uniós tagországok azonos gondokkal küszködnek. Milyenek a régiók közti, azaz interregionális kapcsolataink?

– Ezen a szinten is megkezdődött a közös munka, a koordináció. A napokban (december elsején) írtunk alá egy deklarációt, amely olyan, több országon átívelő nagyberuházásról szól, ami bennünket is közelről érinthet. Az Északi-tengert az Adriával összekötő közútról, V/C jelű páneurópai folyosóról van szó, amely Gdanskból indulva Katowicén, Zsolnán, Párkányon át érne hazánkba, majd Eszék, Szarajevó és Mostar érintésével Porecnél érne el az Adriát. Az így kialakítandó nyomvonal mellett tettük le voksunkat – a jelenlegi tervek közül a másodikra –, amely ezt a régióközi főutat a mi régióinkon keresztül képzeleti el. Mondanom sem kell, hogy az öt országon átívelő szállítási útvonal létrejötte mekkora gazdasági fel lendülést vonna maga után. Mások persze más nyomvonalat javasolnak, hiszen az ő érdekeik azt szolgálják. A mi feladatunk, hogy saját érdekeink mentén lobbyzzunk, megalapozva a Közép-dunántúli Régió jövőjét, fejlődését. Ha mindez sikerül, akkor valószínűleg majd a polgároknak, a hétköznapi emberekben is tudatosul a regionális gondolkodás fontossága.

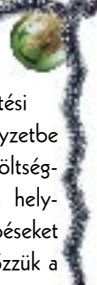
Veér Károly

Interjú Szabó Gáborral, a Fejér Megyei Közgyűlés elnökével

# PARTNERSÉGRE ÍTÉLTETVE



**A**változás éveként indította el a 2004-es esztendőt a Fejér Megyei Önkormányzat. A szakterületek átszervezése mellett folytatódott az együttműködés a régiót alkotó három megye között. A nyár közepén azonban komoly gondokkal szembesültek Fejér megye vezetői. A készülő költségvetési törvény előterjesztéséből világossá vált, hogy a jövő évre vonatkozó költségvetési törvény rosszabb helyzetbe hozza az önkormányzatot. Így az év második felében olyan lépéseket kellett tenniük, amelyek segítségével megelőzik a pénzügyi romlás lehetőségét. Ez létszámleépítéssel járt. A megyei intézményeknél 121 munkahely szűnt meg. Mivel kb. 730 millió forinttal jut kevesebb a központi költségvetésből a megyei önkormányzatnak 2005-ben, ezért - a sikeres pályázatok érdekében is - nagyobb hangsúlyt kell fektetniük további partnerek keresésére. Ezt hangsúlyozta lapunknak adott interjújában Szabó Gábor elnök, amikor a Fejér Megyei Önkormányzat elmúlt 11 hónapjáról kérdeztük.



**– Elnök úr, a programban eltervezett változásokat sikerült véghez vinni?**

– Azt hangoztattuk, hogy ez az év a változások éve lesz. Ha ezt a célkitűzésünket tekintjük alapnak, akkor eredményesnek értékeltem az elmúlt hónapokat. Januárban feltáró munkát végeztünk, amelyet három részre osztottunk: a politikai feladatok átcsoportosítása, a hivatali működés áttekintése és a gazdálkodási feltételek vizsgálata. A legnagyobb változások a hivatali működésben érzékelhetők. Márciusban és júniusban megvizsgáltuk az összes intézményünket. Előírtuk azokat a változásokat, amelyek a racionalitás miatt váltak szükségessé. Célunk egy olyan mérleg elkészítése volt, amely alapján a ciklus végéig kimondjuk, melyik intézménynek milyen perspektívája van, mi a jövője, mennyire érezhetik magukat biztonságban, ki várhat fejlesztésekre, ki nem. Számunkra is fontos volt, hogy mindenki tisztában legyen a saját intézménye helyzetével. Nem voltak mérész lépéseink, így ezek az elemzések finomító megoldásokat hoztak, de átütő erejű változtatást nem tartalmaztak. Egy kicsit elégedetlen vagyok vele, de valójában a pályamódosítások megtörténtek.

**– A hivatali terület áttekintése során milyen tapasztalatokra tettek szert?**

– Azt gondoltuk, hogy a közigazgatási átszervezés jobban érvényesül országos szinten. A parlament esetleg elfogadja majd az új törvényeket, ezért már előre igazodásokat végeztünk. Úgy gondoltuk, hogy a területfejlesztésben csökkenni fog a feladatunk. Emiatt azt a főosztályunkat, amely ezzel a területtel foglalkozott, a szolgáltatás irányába változtattunk. Olyan munkatársakat vettük fel és

olyan feladatokat jelöltünk meg, amelyek a települések, a kistérségek felé szolgáltatásnak szakértői véleményt. Nem akartuk elveszíteni munkatársainkat, és továbbra is segítséget szerettünk volna nyújtani a kistérségek, települések számára. Óriási igény van az önkormányzatok részéről az ilyen jellegű szakmai segítségre. Egy kis faluban nem tudják megengedni maguknak, hogy két-három felső fokú végzettségű szakértő fizessenek a hivatalban. Ha nem áll rendelkezésre megfelelő szakember, sem pénz, akkor az önkormányzatok nem tehetnek mást, mint hogy az államhoz, a közigazgatáshoz fordulnak. Ekkor azonban hatósági ügy lesz belőle, pedig nekik segítségre és nem elbírálásra van szükségük. Úgy gondoltuk, hogy jó irány a segítő-szolgáltató feladatok növelése.

Nagy lépésekkel indultunk a szolgáltatás felé, de nem tudtuk csökkenteni hozzá sem a létszámot, sem a feladatot. Ezért ez a folyamat egy kicsit lassabban halad, mint terveztük.

A másik belső átszervezési kérdés az volt, hogy a hangsúlyos területeknek legyenek külön felelősei. Elválasztottuk az aljegyzőt a jogi főosztálytól azért, hogy minőségpolitikánk külön felügyelettel működjön, illetve felvettünk új munkatársat, aki az aljegyzővel koordinálva a pályázatok, a pénzügyítés irányába kezdett el tevékenykedni.

**– Ezeket a célokat hogyan valósították meg?**

– Szép lassan haladtunk vele a nyár közepéig, amikor kiderült, hogy milyen a jövő évi költségvetés elképzelése kormányzati szinten. Úgy döntöttünk, hogy elébe megyünk a problémáknak. Pénzügyi helyzetünk felgyorsította ezeket a változások

kat. Az látszik, hogy ha a parlament elfogadja a jövő évre vonatkozó költségvetési törvényt, az rosszabb helyzetbe hoz bennünket, önmagunk költségvetésén belül, mint amilyen helyzetben az idén voltunk. Lépéseket kellett tennünk, hogy megelőzzük a pénzügyi romlás lehetőségét.

– A belső gazdálkodási szerkezetünket nézve túl nagy arányt tett ki a bér- és létszámgazdálkodás. Első lépésben ehhez kellett hozzányúlni, hogy kisebb létszámmal, esetleg csökkentett feladatokkal lássuk el további teendőinket. Ennek érdekében lépett életbe az a megszorító csomag, amelyet egy hónappal ezelőtt fogadtunk el, és úgy szeretnénk érvényesíteni, hogy a jövő évi költségvetést már ne terhelje.

– Ez az induláskor 240 millió forint bevétellel járt volna, most úgy látjuk, hogy alig haladja meg a százmilliót. Az intézményeink sok esetben a kisjovedelműektől és a nyugdíjasoktól váltak meg, és megszüntették az üres fenntartott helyeket. Így darabszámban teljesítik az elvárásokat, de ennek a hozadéka nem akkora, mint amire számítottunk. Eközben kiderült, hogy legnagyobb intézményünknel, a Fejér Megyei Szent György Kórháznál pénzügyi okozta nehézségek vannak. A kialakult pénzügyi helyzetbe nagy mértékben belejátszik az országos finanszírozási rendszer. Sajnos, a Fejér megyei probléma nem egyedülálló az országban. Egy újabb változtatási csomaggal, a komolyabb gondok elkerülése érdekében, beavatkoztunk a kórház működésébe. Az egészségügyi intézmény vezetésében stratégiai váltásra volt szükség, ezért történt a főigazgatói poszton változás. Ha azt nézzük, hogy időben érzékeltük a problémákat, és számos megelőző lépést tettünk az idei évben, akkor

eredményesnek tarthatom a változás érdekében tett lépéseket.

**– Az idei év megszorító intézkedései, a végrehajtott reformok hogyan hatnak a megyei önkormányzat jövő évi működésére?**

– Az egész évet úgy kell megtervezni, hogy kevesebb pénzből, kisebb létszámmal tudjuk lehetőleg a szinten tartást produkálni. Ez az egyik alap. Ha ebből indulunk ki, akkor nem fogunk elhagyni egyetlen feladatot, nem szüntetünk meg egyetlen egy intézményt sem, és nem várható a jövő évben további leépítés. Nagybobbak a változások a nem kötelező feladatok területén. Hangsúlyt kell fektetni a partnerség építésére. Együttműködési formák működtetésével próbálunk javítani azon, amit eddig csak anyagi téren támogattunk. A ciklusprogram is erre a logikára épült. Ha nincs elég forrásunk a saját feladataink ellátásához, akkor olyan külső partnereket keresünk, akik, ha kell, anyagiilag is segítenek, vagy feladatot, munkát vállalnak. Elképzelhető, hogy nem lesz jövőre civil alap, vagy nem lesz ifjúsági alap, amiből eddig pályázat útján osztottunk pénzt, de lesznek olyan együttműködéseink, amikor egy-egy konkrét feladatot közösen oldunk meg a civil szervezetekkel.

Az együttműködés erősítése érdekében elindultunk a társadalmi kapcsolatok új területei felé, ilyen például az egyházi kapcsolatok élénkítése. Elindítottunk egy sorozatot, Megyeklub címen. Megszólítottuk azokat a társadalmi rétegeket, amelyekkel korábban nem volt kapcsolatunk (nemzetiségek, művészek, szakszervezetek). Megkezdtük a ciklusprogram fejezeteinek önálló programként való kezelését. Minden fejezethez létre-

hoztunk önkéntes szakemberekből álló csapatokat, amelyek feltárták a problémákat. Ezeket az év végén összegezzük, majd a jövő évben a legfontosabbakat megoldjuk.

Megalakítottuk 2004-ben az Idősügyi Tanácsot, létrehoztuk a Foglalkoztatási Paktumot. Ezek azok az egyéb feladatok, amelyek nem kötelezőek, mégis előrelépést tudunk felmutatni általuk.

**– Partnerségre ítéltetve... ezt a címet adta előadásának, amelyet egy közigazgatási fórumon tartott a Megyeházán. Mit jelent a megyei önkormányzat számára a partnerség?**

– A partnerség szerintem az önkéntességen és egyenrangúságon alapul. A megyei önkormányzatnak olyan együttműködésekre kell törekednie, amelyek nem hatalmi viszony szerint alakulnak ki. Ha nincsen elég hatalma, pénze a megyei önkormányzatnak, és nincs a társadalomban olyan elismert pozíciója, amivel befolyással bírna a többiekre, akkor önkéntességi alapon társakat kell keresni, akikkel közös megegyezés alapján lehet együttműködni. Az lenne az igazán jó, ha az állam nemcsak feladatot osztana az önkormányzatokra, hanem partnerként kezelné azokat. Továbbá ha a települések is partnernek tekintenének, nemcsak segítségért fordulnának hozzáink.

Ma a megyéknek se információjuk, se beleszólásuk, se döntésük nincs a gazdaságot illetően. Valójában keresni kell azokat a kapcsolatokat, amelyek a gazdasági élet szereplőit segítik a közigazgatás, az önkormányzat oldaláról, illetve fordítva, mi be tudnánk építeni a megye működésébe a különböző cégek, vállalatok elképzeléseit, törekvéseit.

**– A partnerségről beszélve meg kell említeni a szomszédos megyékkel való kapcsolatot is. Komoly dilemma, hogy a régiók vagy a megyék lássák el továbbra is a közigazgatási feladatot. Ön hogyan vélekedik erről?**

– Meggyőződésem szerint a megye politikai hangsúlyát tovább kellene erősíteni, hiszen megtorpanni látszik a közigazgatási reform. Ha nem jön létre egy regionális testület és egy regionális önkormányzat, akkor nem szabad semmisnek tekinteni a megyéket, hiszen a feladatokat ők látják el. A választásokig hátralévő két évben hangsúlyoznunk kell azt, hogy mi élünk, dolgozunk, ellátjuk a feladatainkat, ránk lehet építeni a középszint feladatait. Fejér, Komárom-Esztergom és Veszprém megyének olyan együttműködést kellene kitalálni, ami mindegyik megyének a megfelelő súlyát tudja biztosítani.

A kiegyenlítés lehetőségének fő szempontja a hátrányos helyzetben lévő térségek felzárkóztatása, illetve a régió szintű fejlesztések közös megvalósítása. Ez a területfejlesztésben már érvényesül. A közigazgatási területen nehezebb a helyzet. Megyénk valamivel több olyan gazdasági központtal rendelkezik, ami regionális feladatok ellátására is képes. Veszprém megyében működő hivatalok többsége a humán szférához köthető, míg Komárom - Esztergom megyében szinte nincs ilyen típusú hivatal.

Már két éve működik az az egyeztető fórum, amelyben a három megyeelnök és a négy megyei jogú város polgármestere vesz részt. Negyedévente ülünk össze, hogy elemezzük a kialakult helyzetet. Ez a fórum teremtheti meg régióinkban a politikai kiegyezés alapját, és ha akarjuk, kijelölheti a közös jövőnk fejlődési irányait.

**Csordás Csilla**

**KEMÉNYES ÜNNEPEKET  
ÉS  
BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT  
KÍVÁNNUNK!**



## Perfekt Motorfelújítás Kft.

2890 Tató, Szoinádi út 2046. hrsz.  
Tel.: 34/586-415, 20/9583-409,  
Fax: 34/383-249

Traktorok,  
mezőgazdasági gépek és  
minden típusú  
motor felújítása!

Telefon: 06-34/510-640  
www.jakosport.hu

**JAKO**  
made in germany

**ÚJ!** Már kaphatóak  
irányításávos  
sportcipők!



Jako Sportball  
2800 Talabánya, Köztársaság u. 1/a Tel.: 06-34/510-640

Jako Sport, Budapest  
Tel.: 06-1/280-3020



A Régió Régió magyar  
szervezetébe és  
kudva

kellemes karácsonyi ünnepeket, és  
boldog új évet kíván  
vállalkozói közösségünk!

## FA-GYÖNGY Bt.

A művészet és kedvező ár nálunk együtt jár!

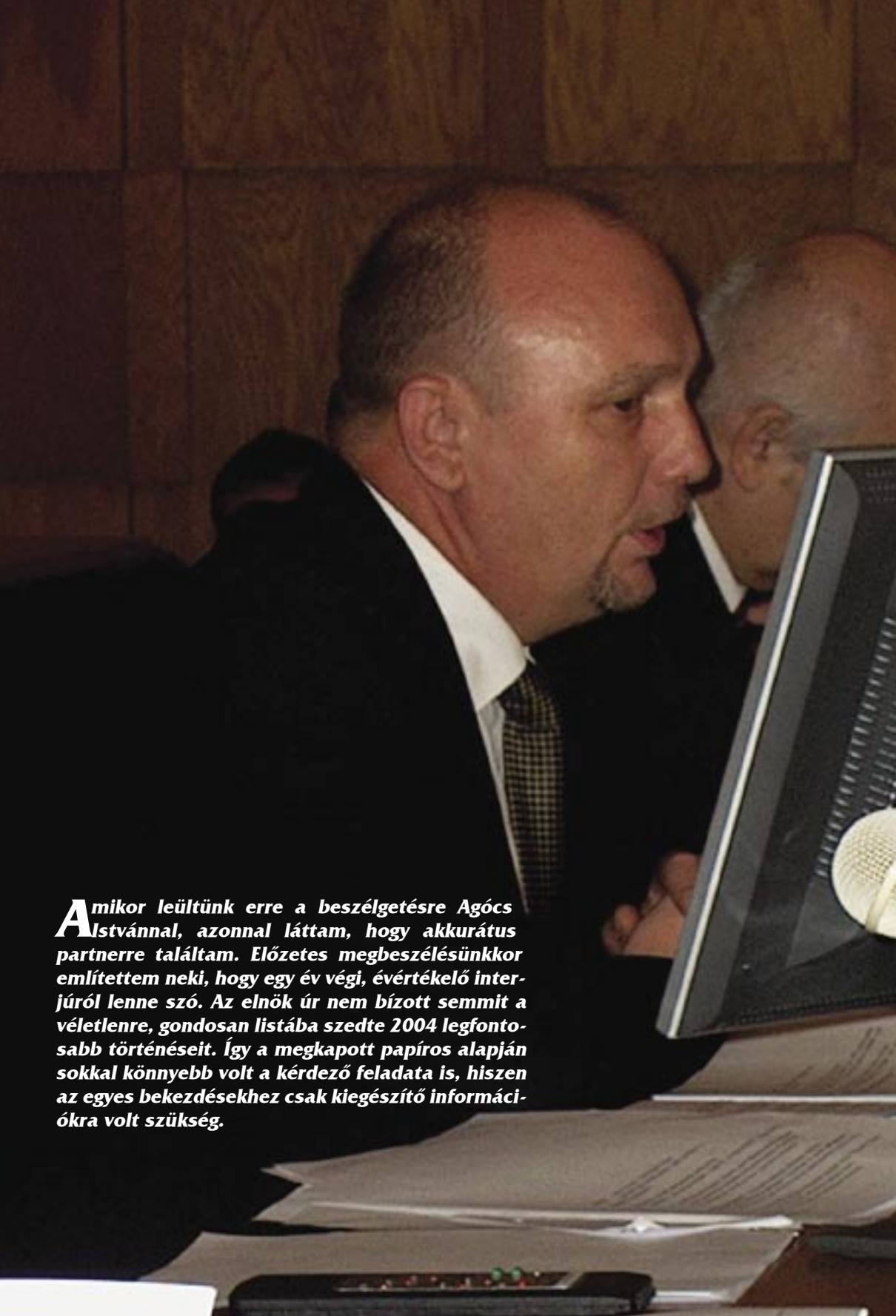
- Egyedi méretű konyha-, szoba- és  
egyéb bútorok gyártása

**IKÉA®** Konyha- és Szobabútorok Magyar Képviselete

Többajásd beépített szekrények műanyag és  
övegyelvényes kivitelben is.

Talabánya Győr u. 14  
1820kft. szomszéd utcánál,  
Délkelet, 34/510-300  
www.fagyongy-bt.hu



A photograph of a middle-aged man with a receding hairline, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is looking intently at a computer monitor on the right side of the frame. The background is a wood-paneled wall. In the foreground, there are several sheets of paper on a desk, and a small, dark object, possibly a calculator or a small electronic device, is visible at the bottom center.

**A**mikor leültünk erre a beszélgetésre Agócs István­nal, azonnal láttam, hogy akkurátus partnerre találtam. Előzetes megbeszélésünk­kor említettem neki, hogy egy év végi, évértékelő interjúról lenne szó. Az elnök úr nem bízott semmit a véletlenre, gondosan listába szedte 2004 legfontosabb történéseit. Így a megkapott papíros alapján sokkal könnyebb volt a kérdező feladata is, hiszen az egyes bekezdésekhez csak kiegészítő információkra volt szükség.

Évértékelő beszélgetés Agócs Istvánnal,  
a Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés elnökével

## ESEMÉNYDÚS ÉVET ZÁRTUNK

– *Közép-Európa, Közép-dunántúli Régió, megye, kistérségek. Sokoldalú kihívásnak kell megfelelnie manapság a közgazdaságban dolgozóknak, így a megyei elnököknek is. Milyen minőségében köszönhetem most az Elnök urat?*

– Felsorolom a legfontosabbakat. 2004-ben megalakult Csehország, Szlovákia, Lengyelország és Magyarország tizenhat eurorégiójának összefogásával a Visegrádi Országok Eurorégióinak Konzultatív Tanácsa, amelynek soros elnöke vagyok. Ugyanezt a pozíciót töltöm be a Közép-dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács élén, de azt mondom, most maradunk a megyei elnöki megszólításnál, hiszen erről a tevékenységről szól a beszélgetés.

– *Kezdjük a 2004-es év értékelését megyénk kapcsolataival.*

– A legfontosabb talán, hogy északi szomszédunkkal, Nyitra megyével kötöttünk együttműködési megállapodást. Ennek hatására ma már több bizottság és társadalmi szervezet (APEH, Munkaügyi Központ, Nyugdíjintézet) vette fel a kapcsolatot, és dolgoznak közösen szlovákiai partnerükkel. A megye megismertetése is nagyon fontos, hiszen ha a külföldiek jó képet kapnak rólunk, nő a turisták száma, és a befektetési kedv. Ezért több kiállításon vettünk részt, jártunk Kínában, Németországban, Csehországban és Szlovákiában is. Hazai vonatkozásban ki kell emelnem immár hagyományos megjelenésünket az Utazás kiállításon, Budapesten. A már említett Visegrádi Országok Eurorégióinak Konzultatív Tanácsát alkotó régiók, települések polgármesterei a napokban írtak alá közös deklarációt, hogy a Közép-Európát

észak-dél irányban összekötő jövődó autópálya lehetőleg a mi területünkön haladjon át. Eredményesen működik az államhatáron átnyúló Vág-Dunapoly Eurorégió is, decemberben hallgatja meg a közgyűlés a Fejlesztési Kht. ügyvezetőjének beszámolóját az éves tevékenységről.

– *Milyen változások történtek a megyei intézmények vonatkozásában?*

– Végre ismét van megyei művelődési központunk, a tatai Magyar Zoltán Művelődési Ház kapta meg ezt a rangot, és elkezdődött a munka. Beruházásaink közül kiemelném a

Pilismarót-Basaharcon elkészült száz férőhelyes Esthajnal Időskorúak Otthonát. Megkezdődött Esztergomban a Pszichiátriai Betegek Otthonának felújítása, ugyancsak itt elkezdte működését az Esélyek Háza, ahová jogi segítségért, tanácsadásért fordulhatnak az érdeklődők. Átadtuk Tatán a felújított zsinagógát, illetve kertjében holocaust emlékművet avattunk. Eddig nem volt, most lett a megyének egységes egészségügyi koncepciója, amely a kórházak alapellátási tevékenységét szabályozza. A Szociális Egyeztető Fórum bevonásával ugyancsak elkészült a megyei szociális szolgáltatás-szervezési koncepció. Együttműködve



a települési önkormányzatokkal intézményfenntartói társulásokat hoztunk létre (Montágh, könyvtár, színház), valamint a múzeumi szervezet racionalizálása érdekében megállapodásokat kötöttünk Tatával, Tatabányával, Komárommal és Esztergommal. A sportigazgatóság munkáját integráltuk a megyei önkormányzatba, ma már helyileg is nálunk működik.

– Számos rendezvény is emlékeztet 2004-et. Miket emelne ki ezek közül?

– Elsősorban az EU-csatlakozást köszöntő stafétát és EU gálát. Ez utóbbit Tatabánya városával közösen szerveztük. Számos szakmai konferenciát rendeztünk, megünnepeltük a Magyar Kultúra Napját, és az évvége nagy eseménye volt a Nemzeti Színházzal közös megyejárás.

– Mit tett a megye a kistelepülések érdekében?

– Létrehoztuk a kistelepülési pályázati alapot, ahová az egyes önkormányzatok tízmillió forintig kamatmentes kölcsön elnyerésére. Ide tartozik, hogy a régióban, így Tatabányán is megnyitotta kapuit a PISZ (Pályázati Információs Szolgálat), ahova a települések és a vállalkozók egyaránt fordulhatnak segítségért. Februárra készül el a megyei területrendezési terv, és az információáramoltatás elősegítésére elindítottuk weboldalunkat [www.kemoh.hu](http://www.kemoh.hu) néven, ahol a legfrissebb híreken, pályázati lehetőségeken túl a megyegyűlések határozatait is lehet olvasni, valamint sokrétű idegenforgalmi és gazdasági információval is szolgál. Emellett hangsúlyosan szerepelnek az Európai Információs Pont, valamint az Illeték-hivatal anyagai. Ez utóbbi esetében megkönnyítettük az ügyfelek dolgát, hiszen az internetről letölthető az ügyintézéshez szükséges formanyomtatványok is.

– Milyen tevékenység marad az év végére?

– Folyamatban van egy pályázatunk, amelynek segítségével intézményeink konyháiban bevezetésre kerülhet az európai elvárásoknak megfelelő HACCP rendszer. Utolsó közgyűlésünkön, decemberben ítéltük oda a Pro-Arte Művészeti Ösztöndíjat, majd Tardoson kerül sor a Komárom-Esztergom Megyéért, valamint a Komárom-Esztergom Megyéért Szakmai Díj átadására, majd méltatjuk a Kisebbségek Napja jelentőségét. Aztán lesz egy sóhajtásnyi szünet, és máris kezdődik az üzsztendő. Készítjük a költségvetést, Megye Gazdaságáért díjat adományozunk, lesz megint Utazás kiállítás, tehát újult erővel folytatódik a munka. Addig is kívánok a megye valamennyi lakójának boldog karácsonyt, és eredményekben gazdag új évet!

Veér Károly

**Átvállaljuk Öntől használt haszonjárműveinek értékesítését.**

**Az első hónapban a tárolási díj: INGYENESI**

Elérhetőségünk:  
**tel./fax.: 22/538-764**  
vagy személyesen a Székesfehérvár, Börgöndi u. 14. szám alatt az ALBA YOLÁN Rt. telephelyén.

**Reméljük, hogy nemsokára Önt is elégedett ügyfelaink közül tisztelhetjük!**



**Alba Volán Rt. Utazási Iroda**

 **8000 Székesfehérvár, Rákóczi út 4.  
Tel.: 22/506-171  
Nyitva: hétköznaponként 9:00-16:30**

**KÖSZÖNTSE AZ ÚJ ÉVET KÜLFÖLDÖN!**

Prágai társasút (4 nap/3 éj)	44.900,- Ft/fő
Venecei társasút (4 nap/3 éj)	59.900,- Ft/fő
Szilveszter Székelyföldön (5 nap/4 éj)	59.000,- Ft/fő
Párizs (6 nap/5 éj)	79.900,- Ft/fő

**FERGETEGES SZILVESZTERI BULI TUNÉZIÁBAN!**

*Időpont: 2004. december 30 – 2005. január 6.*

Hotel Scheherezade*** – félpanziós ellátással	47.500,- Ft/fő
Hotel El Hana Beach*** – félpanziós ellátással	56.500,- Ft/fő
Hotel Sousse Palace**** – félpanziós ellátással	65.500,- Ft/fő

**KEZDJE AZ ÚJ ÉVET EGY HÉT PIHENÉSEL DJERBÁN!**

*Indulási időpontok: január 7., 14., 21., 28.*

Garden Park*** – félpanziós ellátással	24.900,- Ft/fő
– all inclusive ellátással	49.900,- Ft/fő
Abou Nawas Djerba**** – félpanziós ellátással	49.900,- Ft/fő



**TOVÁBBI AJANLATAINKRÓL ÉRDEKLŐDJÖN IRODÁNKBAN!**

Nyitva: 11-től igény szerint



## *Kastély Cukrászda*

*Egyedi hörnyezet,  
finom sütemények,  
egyedi torták  
készítése, szállítása,  
exhüvellyel lebonyolítása.*



## *Publo Étterem*

*Rendezvények lebonyolítása  
300 főig (exhüvellyel, ballagás,  
üzleti találkozók szállásával  
biztosítva).*

*Magyaros és nemzetközi ételek,  
zárt parkoló.*


*Napi menü 600 HUF/fő,  
igény szerint előzenével.*



Cím: Csákvár, Szt. Mihály tér 8.  
Tel.: 22/582-034, Fax: 22/582-033  
E-mail: errel@axelero.hu

*Spiller Kft.*

# VESZPRÉM MEGYE – EURÓPAI MEGYE



**2**004 Veszprém megye számára az európaiság éve volt: beértek és kiteljesedtek olyan európai együttműködési kezdeményezések, amelyekért többen, sok-sok esztendőn át dolgoztak. Ma már kisebb és nagyobb európai nemzetek számára egészen természetes, hogy Veszprém megyei magyar települések és maga a megye is a szövetségeseik sorába tartoznak. Többek között ilyen Németország, Ausztria, Olaszország, Finnország, mindenekelőtt pedig Franciaország. Ez utóbbi kapcsolatért személyesen is sokat tett Kuti Csaba, a Veszprém Megyei Közgyűlés Elnöke, és – bár nem dicsekszik vele -, szüntelen építő munkája elismerésképpen idén ősszel a Francia Becsületrend Magyar Tagozata Tiszteletbeli Tag címet adományozott számára.



– **A megyei közgyűlés elnökeként azt a szöveget, hogy kudarcos év, nyilván teljesen szalonképtelennek tartja. Ezért így fogalmazom meg a kérdést: átlagos, sikeres, vagy kiemelkedő esztendő áll a megyei önkormányzat és a közgyűlés mögött?**

– 2004-ről már ma is és ahogy telnek az évek egyre inkább, az kell, hogy valamennyiünknek eszébe jusson, ez az esztendő Magyarország európai uniós csatlakozását jelenti. Évtizedes kívánság teljesedett be ezzel, olyan, amelyről már Antall József, néhai miniszterelnök is álmodott. Ma mindnyájan, itt a megyében is, európai polgárok vagyunk. Ebből a szempontból 2004 sikeres év. Azért vizsgáljuk meg, hogy ez a jelző ugyanígy jelenik-e meg a megye mintegy 370 ezer lakosa számára is?!

Véleményem szerint Veszprém megye 2004-es esztendeje az ország lakosságának közérzetét tükrözi vissza, noha a statisztikák alapján, a gazdasági mutatók tekintetében akár elégedettek is lehetnénk.

Látnunk kell, mi a megyei önkormányzat feladata, milyen lehető-

ségei vannak a megye lakossága közérzetének befolyásolására. Legfontosabb tennivalónk az intézményhálózat működtetése, amely magában foglalja az egészségügyi, szociális, közoktatási, gyermekvédelmi, kulturális és sport közszolgáltatásokat.

Ötvenegy ilyen intézmény szolgálja a megye lakosságát. Ezek az intézmények, bizony mondom, jól felkészült szakemberekkel, általában a kor igényeinek megfelelő felszereltséggel, jó színvonalon teljesítik feladataikat, még akkor is, ha természetesen az egyes teljesítmények között különbségeket találunk.

E tekintetben az EU-csatlakozás nagyobb igényeket, új inspirációt hozott.

A magas színvonalú munkához biztonságos pénzügyi forrásokra van szükség. Az önkormányzat idején költségvetése valamivel meghaladja a 20 milliárd forintot, amelynek több mint 80%-a a kötelező feladatellátás költségeit fedezi, legnagyobb tétel a 7 milliárdot meghaladó egészségügyi intézményi finanszírozás. Intézmé-

nyeink évek óta rá vannak kényszerítve a szigorú, takarékos gazdálkodásra, így többségük már megtanult a lehetőségek keretein belül mozogni. Gazdálkodási nehézségek csak a Petőfi Színház működésében, a negyedik negyedévben mutatkoztak.

– **Egy önkormányzat tevékenységében mindig külön fejezetet jelent a fejlesztés. Milyen eredményeket hozott az önök számára ez az év?**

– Öt éve dédelgetett álmunk valósul meg a megyei levéltár megépítésével. Az 1 milliárd forintot meghaladó támogatás nyomán az intézmény új helyszínre költözik, így évtizedekre biztosíthatja a levéltári feladatok szakszerű ellátását. Legalább ekkora öröm hogy a beruházással Veszprém város, de a Dunántúl egyik patinás épületegyüttese, az egykori jutasi altisztképző iskola központi épülete nyeri vissza eredeti szépségét.

Hamarosan befejeződik a megyei kórház megújítása is, a traumatológiai műtő blokk megszületésével. Ezzel a mintegy 700 milliós forintos fejlesztéssel lezárul a több mint tíz éves kórházrekonstrukciós munka.



A nyár nagy öröme volt, hogy a megyei közművelődési intézet méltóbb környezetbe költözhetett, a veszprémi vár egy szépen felújított műemléképületébe.

Évek óta büszkén tekintünk az intézet szakmai munkájára, elhivatott munkatársaik kimagasló teljesítményére, az egész megyét megmozgató népművészeti, népi kultúrát mentő szolgálatukra. Reményünk szerint az új helyszín erősíti ezt az odaadást.

A megyei múzeumi igazgatóság restaurátori műhelye a felsőörsi raktárbázison működött nagyon elavult körülmények között, örömmel nyugtázhattuk, hogy a nyár folyamán korszerűbb munkakörülmények közé települhettek át. Múzeumi életünk eredményes része volt a balcai római kori villa gazdaság jubileumi, 30. évében elvégzett kutatási-feltárási-bővítési munkák sora is.

Ha nem is ekkora összegű, de az érintettek szempontjából mindenképpen fontos, komfortjavító fejlesztéseket tudhatunk magunk mögött a szociális ágazatban, idősotthonainkban, például Ppermartonban, Szócön, Pápakováciban. A gyermekvédelmi hálózatunk „családi otthon” programjában kitűzött feladatainknak is a végére értünk.

**– Milyen irányban fejlődtek tovább a bel- és külföldi kapcsolatok?**

– A megyei önkormányzat nagy hangsúlyt fektet a nemzetközi kapcsolatokra és a megyén belüli kistélepülések érdekvédelmi feladatainak ellátására is.

Büszkén gondolok a február végi Kovácsna megyei Sepsiszentgyör-

gyön tett látogatásunkra, ahol, kezdeményezésemre, aláírhattuk a francia Main-et-Loire megyei, az erdélyi Kovácsna megyei és a Veszprém megyei önkormányzat hármas együttműködési megállapodását.

További siker, hogy megyénk és a Lappföldi Önkormányzati Szövetség eddigi kooperációjának eredményeit is szerződésben rögzítettük, és a következő évek-re is előre tekinttünk.

Külön is jóleső érzés a felvidéki Nyitra megye tanácsával aláírt együttműködési megállapodás, hiszen, mint az EU két teljes jogú államának megyéje ebben a partnerségben erősödhet a szlovákiai, nagyszámú magyar által lakott megye és térségünk kapcsolata.

Itthon alapvető feladatunk aprófalvaink támogatására. Veszprém megyében a 217 településből 120 község lélekszáma nem éri el a 600 főt.

E falvak életében, nagyon remélem, fontos változásokat hoz a kistérségek megerősítése. Egyre nyilvánvalóbb, hogy az egészségügyi-, oktatási-, közigazgatási szolgáltatások 21. századi színvonalú ellátása a jelenlegi önkormányzati szerkezetben nem teljesíthető, ez teszi indokolttá a kistérségi szerveződések kiemelt támogatását.

**– A megyei önkormányzat milyen feladatokat tűzött ki maga elé jövőre?**

– Már körvonalazódnak a költségvetés további szigorításából adódó nehézségek. Mégis mindenképpen biztosítani akarjuk az intézményeink által nyújtott szolgáltatások színvonalának további emelését, és az ott dolgozók

munkakörülményeinek javítását. Veszprém megye életében kiemelt fontosságú az idegenforgalom teljesítménye. A megye legnagyobb idegenforgalmi vállalata, a Balatontourist Rt. 97%-ban a megyei önkormányzat tulajdona. Csak akkor van azonban esély a turizmus eredményeinek javítására, ha az ágazatba komoly befektetések valósulnak meg. Ennek a befektetésnek több 10 milliárd forint nagyságrendűnek kell lennie, amihez a megye sem most, sem a későbbiekben forrással nem rendelkezik. Ezért indokoltnak látszik a részvények elidegenítése. Ezzel kettős célt érünk el: az idegenforgalom fejleszthetővé válik, a befolyó összeg pedig beruházásokat tesz lehetővé a megyei intézményhálózatban.

Úgy tűnik, nem csak a termékeknek, hanem az egyes térségeknek is szükségük van reklámra, ezért célul tűztük ki magunk elé a megye marketing tervének elkészíttetését és a tervben megfogalmazott feladatok fokozatos megvalósítását. Az az elképzelésünk, hogy Veszprém megyét kiváló természeti adottságú és sokoldalú szakmai kultúrával megáldott emberektől lakott térségként, az azt megillető színvonalon vigyük be a nemzetközi és hazai köztudatba. Ennek a több évre szóló feladatnak a program szerinti megvalósítását 2005-ben akarjuk elkezdni.

–vö–

**REGIONÁLIS OLDALAINK TÁMOGATÓI:**

Közép-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács és Ügynökség  
Vállalkozói Központ, Székesfehérvár



## Unió pályázati lehetőségek AZ IT KHT. TATABÁNYAI TÁJÉKOZTATÓJA VÁLLALKOZÓKNAK

**Az IT Információs Társadalom Kht (IT Kht.) szakemberei november 18-án Tatabányán folytatták országos előadásorozatukat az európai uniós informatikai pályázatok gyakorlati tudnivalóiról.**

A félnapos programot Szikszai Katalin, a Komárom-Esztergom megyei Kereskedelmi és Iparkamara alelnöke nyitotta meg. Köszöntőjében üdvözölte az ilyen típusú összejöveteleket, és arra biztatta a megjelenteket, hogy minél nagyobb számban éljenek a pályázati lehetőségekkel. Az alelnök asszony ezt követően átadta a szót dr. Szalay Andrásnak, az IT Kht. Közép-dunántúli Regionális Irodája vezetőjének, aki a kis- és középvállalkozások informatikai fejlődését támogató pályázati forrásokról tartott előadást.

A közel félszáz résztvevő az e-gazdaság, az e-kereskedelem, a digitális tartalomfejlesztés, továbbá a szélessávú távközlési infrastruktúra bővítésére kiírt pályázati lehetőségeket ismerhette meg.

Az elektronikus piacterek kialakítását ösztönző pályázat (GVOP 4.1.2) részleteiről számolt be a közhasznú társaság pályázatkezelési irodájának vezetője, Fekete-Szűcs László.

A július 1-jén megjelent kiírás az elektronikus, illetve internetes üzleti megoldásokat támogatja a kis- és középvállalkozások és üzleti partnereik közötti kereskedelmi kapcsolatok bővítése érdekében. Ezen a területen 2004-ben 1,6 milliárd forintos támogatás áll rendelkezésre, amelyet négy célra lehet igényelni: elektronikus piactér létesítése, vállalati elektronikus értékesítés és ügyfélszolgálati rendszer létrehozása, vállalkozói elektronikus üzletviteli rendszer kialakítása, valamint csatlakozás elektronikus piacterekhez.

Szó esett még a pályázaton való részvétel feltételeiről, a szükséges saját erő mértékéről, az elszámolási folyamatokról.

A sok-sok elhangzott, fontos információból talán a leghasznosabbak azok a gondolatok voltak, amelyek magáról a pályázatási metódusról szóltak. Mint tudjuk, a pályázók számára óriási segítséget jelent, ha tisztában vannak azzal, hogy mit is várnak tőlük a pályázat kiírói, mik a sarkalatos pontok.

Éppen ezért a jelenlevők örömmel vették az erről szóló információkat, az elmondottakból megismerhették a kiválasztási kritériumokat.

Az előadásorozat végén további hasznos gyakorlati tanácsokkal látta el a jelenlévőket Kincses Gabriella, az EU-projektek koordinációs részlegvezetője. Fontos részleteket ismerhettek meg a résztvevők arról, hogyan történik a pályázatok befogadása, formai bírálat, hogyan zajlik a döntési mechanizmus és milyen módon értesülnek majd annak eredményeiről.

Az előadásokat követően a beszélgetés szekcióüléseken folytatódott tovább, ahol a pályázati formanyomtatványokkal kapcsolatos tudnivalók kerültek előtérbe.

Az érdeklődők az elhangzottakon túl írásos tájékoztatót is átvehettek, amelyekben még számos pályázati célról, illetve azok feltételeiről olvashatnak. Ezek az anyagok természetesen az Internetről is letölthetőek, a legfontosabb címetek táblázatunkban összefoglaltuk.

Cseh Teréz

### PÁLYÁZATI LEHETŐSÉGEKET GYŰJTŐ OLDALAK

*Valamennyi uniós pályázatról:*

[WWW.NFH.HU](http://WWW.NFH.HU)

A Gazdasági Versenyképesség Operatív Program (GVOP)

pályázatirányító hatóság: Gazdasági és Közlekedési  
Minisztérium

[WWW.GKM.HU](http://WWW.GKM.HU) \* [WWW.GVOP.HU](http://WWW.GVOP.HU)

A GVOP 1-es intézkedés pályázatairól

[WWW.MFB.HU](http://WWW.MFB.HU)

A GVOP 2-es intézkedési pályázatairól

[WWW.MVF.HU](http://WWW.MVF.HU) \* [WWW.ITDH.HU](http://WWW.ITDH.HU)

A GVOP 3-as intézkedési pályázatairól:

[WWW.KUTATAS.HU](http://WWW.KUTATAS.HU)

A GVOP 4-es intézkedési pályázatairól:

[WWW.ITKHT.HU](http://WWW.ITKHT.HU)

*A Regionális Fejlesztési Operatív Programról (ROP)*

Irányító hatóság: Nemzeti Terület- és Regionális Fejlesztési Hivatal

[WWW.NTH.HU](http://WWW.NTH.HU)

*A Humán Erőforrás Fejlesztési Operatív Programról (HEFOP)*

Irányító hatóság: Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi  
Minisztérium

[WWW.FMM.GOV.HU/MAIN.PHP?FOLDERID=3459](http://WWW.FMM.GOV.HU/MAIN.PHP?FOLDERID=3459)

*A Környezetvédelem és Infrastruktúra Operatív programról*

Irányító hatóság: Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

[WWW.GKM.HU](http://WWW.GKM.HU)

*Az Agrár- és vidékfejlesztés Operatív Programról*

Irányító hatóság: Földművelésügyi és vidékfejlesztési  
Minisztérium

[WWW.FVM.HU](http://WWW.FVM.HU)

FEHÉRVÁR RÁDIÓ 94,5 MINDENK ELŐTT: F



# fehérvárrádió

A királyok városában, az elmúlt 20 év legjobb dalaival!  
fm 94.5

WWW.FEHERVARRADIO.HU WWW.FEHERVARRADIO.HU

Lehetőleg humánus megoldásokra törekszenek

## IDEGENRENDESZET, MENEKÜLTÜGY A RÉGIÓBAN

**ABM Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal Közép-dunántúli Regionális Igazgatósága 2002. január elsején alakult. Fő feladata a hazánkba érkező külföldiek itt tartózkodásának ellenőrzése. Székesfehérvári székelyükön beszélgettünk Dr. Horváth Zoltán igazgatóval.**

– A Regionális Igazgatóság megalakulása előtt a határőrség és a rendőrség feladata volt a külföldiekkel való foglalkozás. Önöknek mekkora apparátus áll rendelkezésükre?

– Szervezetünk jelenleg 56 főből áll, ebből nyolcan dolgoznak az idegenrendészeti osztályon.

Illetékességünk a régióra terjed ki, ám menekültügyekben hozzánk tartozik Tolna és Somogy megye is. Természetes, hogy ekkora létszámmal nem tudnánk ellátni feladatainkat, ezért szoros együttműködésben a rendőr-főkapitányságokkal, a munkaügyi és munkabiztonsági szervekkel, a határőrséggel, a katasztrófavédelemmel és a polgárőrséggel mélyszégi migrációs ellenőrzési rendszert hoztunk létre, azaz közösen ellenőrizzük a régióban tartózkodó külföldieket. Idén egyébként nyolcvankilenc ellenőrzést tartottunk.

– **Manapság sokat beszélnek a külföldiek illegális, „fekete” munkavégzéséről. Hogy tudnak fellépni ez ellen?**

– A Közép-dunántúli Régióban ez nem akut probléma. Az itt dolgozó külföldiek 70 %-a keret-megállapodások szerint dolgozik bányákban, vagy az ajkai kristálynál. A

fennmaradó 30 % egyéni munkavállaló, ők elsősorban az építőiparban, vendéglátásban, mezőgazdaságban dolgoznak. Ellenőrzéseink során természetesen nem egyszer találkozunk feketemunkásokkal is. Ilyenkor a munkáltatóra rovnunk ki közrendvédelmi bírságot, amely 500.000 forintig terjedhet. Az



illegális munkavállalókkal szemben szabad mérlegelési lehetőségünk van arra is, ha az elkövető saját jószántából belátja hibáját, nem szankcionáljuk. Ebben az esetben az önkéntes jogkövetés azt jelenti, hogy az illető felhagy a tevékenységgel. Az esetek kétharmad részében tehát humánusan járunk el. A visszaesők, notórius elkövetők esetében kénytelenek vagyunk a kitiltás eszközével élni. A harmadik típus már nehezebb ügy, itt a hálóokról beszélünk. Csak úgy tudnánk eljárni ellenük, ha tetten érnénk őket, ez pedig sajnos nagyon ritkán sikerül.

– **Régióinkban is van menekülteket befogadó állomás**

**Bicskén. Kik keresnek ma menedéket Magyarországon?**

– A menekültügyet a mindenkori geopolitikai helyzet befolyásolja. Ma a legtöbb menekült Bangladesből, Nigériából, Irakból és a volt szovjet államokból, elsősorban Grúziából és Örményországból érkezik. Idén az első háromnegyed évben 291-en, a tavalyihoz képest 36%-kal kevesebben fordultak hozzánk befogadási kérelemmel. Egyre kevesebb azok száma, akik embercsempészet útján kerülnek hazánkba, mindez a jól működő migrációs hálónak köszönhető.

– **Mi lesz a kérelmezők sorsa?**

– Amennyiben valakinél bebizonyosodik, hogy hazájában faji, nemzeti- etnikai vagy vallási okból üldözik, akkor kaphat menekült státust. Az idén kilenc fő részére adtunk ki ilyen.

Akinél nem tapasztalunk nagy mérvű üldöztetést, ám fennáll a veszélyeztetés, egy évre szóló, ideiglenes befogadott státusba kerülhet. Sajnos a kérelmezők közül sokan eltűnnek, valószínűleg továbbállnak nyugat felé.

– **Hova fordulhat a régióban az, aki tartózkodási, letelepedési engedély, meghívólevél, vagy hatósági záradékolás ügyében érdeklődik?**

– A központunk Székesfehérváron van, az Arany János utca 10. szám alatt. Veszprémben és Tatabányán is van irodánk, a főkapitányságokon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

vk





van kapcsolatainkban az olyan partnerintézményeknek is, mint a megyei és a regionális területfejlesztési tanács, a Fejér Megyei Munkaügyi Központ, a Közép Pannon Fejlesztési Rt. Partnereink közül kiemelhető továbbá a Regionális Munkaerőfejlesztő és Képző Központ, a Székesfehérváron működő főiskolák és az MTA Regionális Kutatások Központjának Közép-Dunántúli Kutatócsoportja.

### **– Melyek voltak idén a jelentősebb munkáik?**

– Székesfehérvár városával jelenleg is érvényben lévő megállapodásunk szerint munkánk „vezérfonalát” az 1998-ban elkészült és elfogadott városi közép-távú gazdaság- és területfejlesztési program adja. Tavaly indult munkánk keretében elvégeztük a város 2004-2006-os évekre szóló gazdasági programjának megalapozását, illetve módszertani és tartalmi segítséget nyújtottunk az ennek megvalósítását szolgáló konkrét akciók, projektek egy-egy szerkezetű kidolgozásához. Szintén 2003-ban dolgoztuk ki a város vagyonhasznosítási stratégia programját, aminek célja, hogy új lehetőségeket tárjon fel a hatékony gazdálkodás elősegítésére. Korábbi sikeres pályázatunk eredményeként indult el a székesfehérvári „Technopolis” koncepciójának és megvalósíthatósági tanulmányának kidolgozása. Ugyancsak kiemelt önkormányzati feladatunk volt a Börgöndi reptéri projekt előkészítése, a beruházás elindítása, az ezt bonyolító vállalkozás létrehozása. A projekthez kapcsolódóan a korábbiakban két sikeres pályázatot is készítettünk az önkormányzat számára: az egyik a repülőter környezeti kármentesítésére (100 millió forint), a másik a Projekt Előkészítő Alap keretében egy repülőmúzeum létrehozásának előkészítésére (975 millió forint) vonatkozik. A fentiek mellett folyamatosan figyeljük a pályázati lehetőségeket, ami alapján konkrét javaslatokat fogalmazunk a feltáruló lehetőségek önkormányzati kihasználá-

sára. Ezek közül volumenében, munkáigényében és várható hatásait tekintve is az egyik legjelentősebb a „Térségi integrált szakképző központ” megvalósítására vonatkozó pályázat, aminek sikere mintegy 1,5 milliárd Ft összegű – részben infrastrukturális, részben szervezeti és pedagógiai – fejlesztést tenne lehetővé a szakképzésben.

### **- A megye más városaival, illetve a megyén kívül milyen együttműködések sikertű kialakítaniuk?**

- Több éve a fehérvárihoz hasonló keret-megállapodás alapján működünk együtt Velence Önkormányzatával. A korábbi sikeres pályázatunk nyomán megvalósuló termálfürdő tervezéséhez és építéséhez kapcsolódva befektetők



felkutatásában is segítséget nyújtottunk az önkormányzatnak, aminek eredményeként el is indult a beruházás. Mór Önkormányzatával kötött megállapodásunk értelmében a belvárosi rehabilitációs program végrehajtásához pályázati lehetőségek felkutatására, a képviselő testület tájékoztatására, a pályázat előkészítésére kaptunk megbízást. A megyén kívül? A Közép Pannon Fejlesztési Rt. partnereként mű-

ködtünk közre Várpalota város gazdaságfejlesztési koncepciójának kidolgozásában, amit a település szakbizottság és közgyűlése a nyár folyamán fogadott el. A tatai többcélú kistérség-fejlesztési társulásnak a nyár folyamán szakmai segítséget nyújtottunk ahhoz a sikeres pályázathoz, amelynek célja a térség fejlesztési programjának kidolgozásához szükséges források előteremtése. Regionális jelentőségű és kihatású munkáink közt kiemelkedő jelentőséggel bír a régió innovációs stratégiájának kidolgozásában való közreműködésünk. Az EU 5. keretprogramja által támogatott több éves projektben – amit a Közép-Dunántúli, Közép-Magyarország, továbbá egy német és olasz régió közösen valósít meg –, a KDRFÜ partnereként már korábban is kaptunk feladatokat, köztük a régió kis- és közepes vállalkozásainak innovációs igényeiről szóló elemzés elkészítését. Idei feladatunk a projekt záró-tanulmányának, azaz a régió innovációs stratégiájának az elkészítése volt.

Nyertes lett az MTA RKK NYUTI által „Várostérségek, térségi társadalmi egyenlőtlenségek és konfliktusok” címmel benyújtott pályázata, amiben a térségek gazdasági egyenlőtlenségeit elemizzük. Minthogy a fejlesztési tevékenység zömében pályázati keretektől valósul meg, ebben az évben különösen nagy figyelmet és sok energiát fordítottunk a pályázati felkészülésre és felkészítésre. A kisvállalkozások és az őket segítő tanácsadók felkészítése a GKM megbízásából szervezett multiplikátor képzési programokra tavasszal, majd a nagy érdeklődés miatt ősszel is sor került.

Ezen három munkatársunk vett részt – az egyikük oktatóként is – és végezte el sikeresen. Ennek eredményeként bekerültek a szaktárca regiszterébe, illetve Európai Uniói Pályázati Szakértői oklevelet kaptak. Hasznosítva a multiplikátor képzésben szerzett ismereteket és a saját tapasztalatokat mi magunk is szerveztünk pályázatkészítési tréningeket.

Cs.B.

# ROTAVILL Kft.



ROTAVILL Kft.

A hét minden munkanapján várjuk kedves vásárlóinkat és vendégeinket!

Szűles termékpalettánkat megtalálható a kébelektől az izzókön át a komplett berendezésszigetelési szerelési munkákig minden, ami a villamossághoz kell.

Üzletünk nyitva:  
Hétfő - péntek: 7.30 - 17.00



ROTAVILL Kft.



Károlyi M. út 1.  
Tel.: 34/311-377  
Fax: 34/378-768

**KELEMES ÜNNEPEKET KÍVÁN, VALAMENNYI PARTNERÉNEK A ROTAVILL KFT!**



## GORDIUX INOX KERESKEDELMI KFT.

2510 DOROG, Rákóczi út 9.

Tel.: (33) 521 160  
(33) 591 700  
(20) 262 2770

Fax: (33) 521 161  
E-mail: gordiux@comnet.hu  
www.gordiaux.hu

### Tisztelt Partnereink!

Kérjük, engedjék meg, hogy röviden bemutassuk Önöknek a vállalkozásunkat: A Gordiux Inox Kft-t 2002-ben alapítottuk, dorogi telephellyel. Fő tevékenységi körünk a korrózióálló kötőelemek kis- és nagykereskedelme, a kötőelem felhasználók igény szerinti kiszolgálása.

Kiváló minőségű termékeinket közvetlen importból, ISO minősítésű gyártóktól szerezzük be, amelyek köszönhetően versenyképes árakat és szolgáltatásokat kínálhatunk a magyar kötőelem piacon.

### Szolgáltatásaink:

- Partner specifikus egyedi árak
- Ingyenes árukiszállítás nettó 30 000 Ft számlaérték felett
- Halasztott számlakiégnyelítés
- Igény szerinti műbizonylatolás (EN 10204/2.2), és költségtérítés ellenében 3.1.B. gyártóműi minőségű tanúsítvány)
- Különleges minőségű korrózióálló kötőelemek (TiGr2, AISI 316L), és feketére kezelt rozsdamentes kötőelemek
- UNF, UNC, Withworth és BSF menetszabványú kötőelemek (horganyzott, rozsdamentes)
- Beszajtolható kötőelemek (horganyzott, rozsdamentes)
- Szakmai segítségnyújtás, felvilágosítás



Közel ezer ügyfél fordult meg az idén

## A KEM RVA EREDMÉNYES ÉVET ZÁRT

**A** címben lévő rövidítés megfejtése bizonyára sokaknak nehézséget okoz. A rejtélyes mozaikszó jelentése: **Komárom-Esztergom Megyei Regionális Vállalkozásfejlesztési Alapítvány. A tatabányai központ ügyvezető igazgatójával, Dr. Sztruhár Gyulával beszélgettünk az elmúlt esztendőről.**

pedig kilencszáz körül volt. Ide tartozik, hogy nyertes PHARE-CBS pályázatunk segítségével sokat tehetünk a környezettudatos attitűd erősítéséért, azaz a határ menti kapcsolatok kibontakoztatásáért.

– **Hogy értékeli a 2004-es évet?**

– Vegyes indulás, nagyon jó évzárás, ez értékelésem rövid summázata. Bővebben arról van szó, hogy év elején nagyon sokat dolgoztunk az uniós csatlakozás kapcsán különböző felkészítő fórumokon. Pályázatokat nyertünk, amelyek segítségével végeztük az EU-tájékoztatást, a vállalkozói ismeretek átadását, tanácsadásokat, pénzügyi, gazdasági ismeretek közvetítését. Az RVA-t sokan csak úgy ismerik, hogy itt lehet mikrohitelt igényelni. Nos ezen a területen akadtak gondok. Sajnos csökkent az igénybe vehető összeg (ötről hárommillióra), a forgóeszköz finanszírozás gyakorlatilag kikerült a csomagból, és a hitel elnyeréséhez ráadásul jelzálog szükséges. Így nem csoda, ha a vállalkozók kevésbé igénylik a mikrohitelt, mint korábban.

– **Fontos tevékenységük a pályázati tanácsadás, ugyanakkor ezen a téren mintha túlkínálat lenne, sokan foglalkoznak ma a témával a megyében. Hova helyezné az RVA-t ezen a palettán?**

– Úgy gondolom, nem baj, ha több szervezet foglalkozik pályázati tanácsadással, egy egész-

séges munkamegosztás mindenképpen pozitív. Ugyanakkor el kell mondanom, hogy mellettünk évtizedes tapasztalat és széles nemzetközi kapcsolatok szólnak. Egy kezdő pályázatíró cég jóval kevésbé tud eredményesen dolgozni. Munkatársaim közül négyen rendelkeznek multiplikátori végzettséggel, úgyhogy szerintem versenyelőnyben vagyunk ezen a téren.

– **Milyen eredményeket értek el az oktatás, képzés, valamint a vállalkozók egyéb módon való segítése területén?**

– Kiemelném a komáromi inkubátorházunk tevékenységét, amely magas színvonalon tudja kielégíteni az ott működő vállalkozások igényeit. Az oktatás területén komoly szakmai elismerésnek számít, hogy elnyertük a FAT (Felnőtt Akkredit Tanácsadás) minősítést. 2004-ben mintegy hetven főt képeztünk, ügyfélszámunk

– **Mit vár az első teljes EU-s évünnektől?**

– Érezhetően nagyobb az elvárás velünk szemben is, bár két évtizedes tapasztalatunk alapján nem ijedünk meg a kihívásoktól. Számos programot tervezünk, például elbírálás alatt van EQU-AL pályázatunk, amely a fiatal munkanélküliek segítségét célozza. Pályázunk a strukturális alapokra, és vásároltunk egy ingatlant Tatabánya-Alsógallán, ahol Innovációs és Oktatási Centrumot fogunk kialakítani. Bízom benne, hogy jövőre végre kibontakozik az RVA-n belül a regionális munkamegosztás is. Addig is minden vállalkozónak, volt, jelenlegi és jövőbeli ügyfelünknek, partnerünknek, valamint a magazin olvasóinak békés

karácsonyt, és eredményekben gazdag új évet kívánok!

vk



# A KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSBAN RÉSZTVEVŐ SZEMÉLYEK

**A törvény alkalmazási körének meghatározásáról szóló első cikkünk után most kerítünk sort az eljárásban résztvevő személyekre, a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékére, illetve az ajánlatkérők ún. tanúsítására vonatkozó szabályok áttekintésére.**

A Kbt. előírásai szerint az eljárásban résztvevő személyeknek megfelelő szakértelemmel kell rendelkezniük. Ennek a feltételnek ráadásul nem csak a döntési fázisban kell megvalósulnia, hanem az eljárás valamennyi szakaszában, azaz a közbeszerzési eljárás előkészítése, a felhívás és a dokumentáció elkészítése, az ajánlatok értékelése során és az eljárás más szakaszában is érvényesülnie kell. Tovább nehezíti az ajánlatkérők helyzetét a tény, hogy a „megfelelő” szakértelem többrétű kell hogy legyen, a közbeszerzés tárgya szerinti szakértelmen túl a résztvevőknek közbeszerzési és pénzügyi szakértelemmel is rendelkezniük kell.

Az ajánlatkérők úgy felelhetnek meg ezen szigorú követelménynek, ha a tevékenységükben személyesen közreműködő tagjaik, munkavállalóik, illetőleg a szervezettel kötött tartós polgári jogi szerződés alapján a szervezet javára tevékenykedők között legalább egy ilyen személy van.

A szakmaiság és a megalapozott tényeken alapuló döntéshozatal biztosítását hivatott szolgálni az ún. bírálóbizottság intézménye is. A konkrét eljárás igényeinek megfelelően kialakított testület írásbeli szakvélemény és döntési javaslat készítésével segíti a döntést meghozó személy vagy szervezet munkáját.

A kbt. részletes összeférhetlenségi szabályokat tartalmaz a közbeszerzések tisztaságának védelme érdekében. Kardinalis szabály, hogy az eljárás előkészítésébe vagy más szakaszába bevont személy vagy szervezet a közbeszerzési eljárásban nem lehet ajánlattevő vagy alvállalkozó. Nem áll fenn viszont összeférhetlenség azzal szemben, aki a közbeszerzés tárgyához kapcsolódó építészeti vagy egyéb műszaki tervdokumentáció elkészítésében részt vett.

Az eljárások szakmai színvonalának emelését célozza a hivatalos közbeszerzési tanácsadói szerepkör megteremtése.



A tanácsadóvá váláshoz a jelölt szigorú kritériumoknak kell hogy megfeleljen, és felvételt kell nyernie a Közbeszerzések Tanácsa által vezetett hivatalos közbeszerzési tanácsadói névjegyzékbe is.

Fontos felhívni a figyelmet arra, hogy 2005. január 1-jétől a közösségi értékhatárt meghaladó értékű beszerzések esetén kötelező ilyen tanácsadót az eljárásba bevonni.

A minősített ajánlattevők hivatalos jegyzéke új lehetőségként a jelentkezők ajánlatételének megkönnyítését szolgálja. A Közbeszerzések tanácsa által vezetett jegyzéken szereplő, ún. minősített ajánlattevő a Tanács által kibocsátott igazolást jogosult benyújtani a közbeszerzési eljárásban, melyet az ajánlatkérő köteles elfogadni. Ezen igazolás az ajánlattevő minősítési szempontoknak való megfelelésségét tanúsítja, így nagyban leegyszerűsíti az ajánlati dokumentáció összeállítását.

Az új kbt. érdekes újítása a tanúsítás.

Az akkreditált tanúsítók ezen új eljárási formája az ajánlatkérők közbeszerzési eljárásainak és gyakorlatának tanúsítására szolgál.

Az így megszerzett tanúsítvány a kiadástól számított 3 évig hitelesen bizonyítja azt a tényt, hogy az ajánlatkérő gyakorlata megfelel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek.

**Dr. Hidas János**  
ügyvéd

**CERTUS PLUS Közbeszerzési Tanácsadó Kft.**  
Minden, ami közbeszerzés!

- » Ajánlatkérők részére közbeszerzési eljárás lebonyolítása
- » Közbeszerzési törvények
- » Közbeszerzési szabványok és eljárások kialakítása
- » Ültetés
- » Ajánlatkérőknek, ajánlattevőknek
- » A közbeszerzési pályázat szűrés, kiválasztás, megkezdés
- » Tervezés, kivitelezés, garancia, utófinanszírozás

Elérhetőségünk:  
2941 Ács, Concordiáti u. 40., Tel./Fax: 06/34-302-931  
E-mail: certusplus@regioregia.hu

Bemutkozik Felcsút

# INTERJÚ VARGA GYÖRGY POLGÁRMESTERREL

**Felcsút Bicskéhez közel, a Mezőföld északi területén, a Váli-víz forrásvidékén fekszik. Írásos forrás 1269-ben említi először a nevét Felcsuth néven. Bronzkori, római kori leletek is felbukkantak a területén. Birtokosai a középkorban a fehérvári keresztes lovagok és a helyi nemesség voltak, a török idők után a pálosok tulajdona lett. Manapság a focicsapatban szereplő Orbán Viktor kapcsán sokszor emlegetik Felcsútot, de arra kevesen kíváncsiak, mi más történik az 1500 lakosú faluban.**

– Milyen körülmények között élnek ma a felcsútiak?

– 1990 óta a közművesítés szinte teljesen készen van, azaz megoldott a víz, a gáz és a szennyvíz elvetése. A csapadékvízvezető rendszer még nincs 100%-ig készen, van még pár apróbb munka, amit el kell végezni. Reméljük, a jövő év első felében ezek is teljesen elkészülnek. Hosszas tervezés és előkészületek után sikerült egy sportcsarnokot is felépítenünk. A kábeltévé még hiányzik a településről, de a tervek már készen vannak, megvan az építő is. Várhatóan jövő év augusztusára lesz készen. Erről a rendszerről a lakosság nem csak a tévét tudja használni, hanem lehetőség lesz szélessávú Internet-kapcsolat előfizetésére is.

A főutat sikerült felújítani teljes hosszában, de a mellékútjaink rettenetes állapotban vannak. Erre nyújtottunk be idén pályázatot, de sajnos elutasították. Az orvosi rendelők is átalakításra szorul a művelődési házzal együtt, ezek felújítását tervezzük mihamarabb attól függően, hogy a források hogyan fognak a rendelkezésünkre állni. Az iskola és az óvoda jó helyzetben van, ezt szakértői vélemények is

alátámasztják. A megfelelő színvonal biztosított.

– Mit tesznek új munkahelyek létesítése érdekében?

– Az ipar fellendítére kialakítunk egy kisebb iparterületet, melynek a rendezési tervei már készen vannak. Ez a Csákvári úton kerül megvalósításra. Amennyiben a szakhatóságok elfogadják a terveket, hamarosan elkezdhetjük az első lépéseket. Mindenféleké-



Korabeli sajtófotón a magyar óceánrepülő gépe a „Justice for Hungary” (Igazságot Magyarországnak) a felcsúti kényszerleszállás után.

pen olyan létesítmények jöhetnek itt szóba, amelyek beleillenek a környezetbe. Településünk ragyogó természeti adottságokkal rendelkezik a Vál völgyében, ezért a turizmust helyezzük fontosabb helyre az ipar előtt. Jelen pillanatban tárgyalásokat folytatunk egy lovaspanzió létrehozására. A beruházó cégnek már egy másik településen működik egy hasonló vendéglátóegysége is. A turizmust a környező Vál-völgyi

településekkel együttműködve szeretnénk fellendíteni.

– Milyen programok várják az ide érkező turistákat?

– Az év első rendezvénye áprilisban zajlik. Ez egy nagyszabású kempo verseny, melyet a budapesti egyesületek közreműködésével szervezünk. A következő a sorban a gyermeknap, amely egy igen komoly volumenű esemény. Itt szinte minden olyan szórakozási lehetőség megtalálható, ami a vidámparkban is van. Ezt teljesen az önkormányzat finanszírozza, és egész nap ingyenes a gyermekek számára. A sportélet nagy szerepet játszik a falu életében. Focicsapatunk jelenleg az NB II-ben futballozik, és az eredmények alapján maradni is fog a másodosztályban. A sportcsarnokunk délutántól késő estig teljesen kihasználta. A táncsoportunk is komoly eredményekkel büszkélkedhet.

Nyugdíjasklubunk igen intenzíven működik, minden héten tartanak egy összejövetelt, és az év során több külföldi utat is szerveznek.

– Úgy hallottam, jövőre emlékművet szándékoznak avatni.

– 2005-ben lesz hetvenöt éve, hogy két magyar (Endresz György és Magyar Sándor) átrepülte az óceánt, az üzemanyaguk éppen Felcsúttól nem messze fogyott el, és itt szálltak le. A jubileum alkalmából tervezzük egy emlékművet felállítani. Ehhez kapcsolódóan, mivel az iskolánknak még nincsen neve – csak úgy szerepel, mint Felcsúti Általános Iskola –, szeretné felvenni az egyik óceánrepülő, Endresz György nevét.

Lepsics Gergő

Az FHB a lakáshitelezésre specializálódott

## TRÜKKÖK ÉS REJTETT DÍJAK NÉLKÜL

**S**okan vannak, akik a hitelfelvételt hálátlan feladatnak, stresszes ügynek tekintik. Néha még a magabiztosnak látszó, határozott ügyfélben is van bizonytalanság: mit hoz majd a jövő? Tudja-e majd fizetni a törlesztőrészletet?

Az FHB Bank Rt. munkatársai – tanúsíthatom –, miután az előző, nehezen megközelíthető irodájukból a Várkörútra költöztek, az új barátságos, családias környezettel, és – ami csöppet sem mellékes – kedves mosolyukkal, barátságos segítőkészségükkel oldják az érdeklődőkben a feszültséget. Körbenézek a régi épületben. Elegáns, de nem hivalkodó a környezet. Otthonos. Barátságos

pasztellszínek a tárgyalóteremben, régi cserépkályha, virágok, érdekes, művészi városképfotók a falon.

A régióvezető, Siposné Sztankura Julianna is nyugalmat, magabiztosságot, őszinte kedvességet sugároz.

– Egy évtizedes banki gyakorlat után, 2000 augusztusától dolgozom az FHB Földhitel és Jelzálogbank Rt.-nél. Nagyon

örültünk, amikor ide, a Várkörútra költözhattünk, ebbe a tágas, régi, könnyen megközelíthető, parkolási lehetőséggel is rendelkező épületbe – mutat körbe. – Úgy gondolom, ezzel is összefügg: tovább folytatódott az a lendület, az a dinamizmus, ami pénzügyzetünk eddigi működését, forgalmát jellemezte. Tovább emelkedett a hitelkérelmek száma, bővült az ügyfélkör.

Ez csöppet sem meglepő. Egyrészt azért, mert egyre szélesebb körben ismert: az FHB trükkök és rejtett díjak nélkül folyósít hiteleket. Másrészt a bank fokozatosan építette ki értékesítési kapcsolatait

a lakáshitelezésben érdekelt kereskedelmi bankokkal, takarékszövetkezetekkel, lakástakarék-pénztárral, biztosítókkal és hitelközvetítő cégekkel. Ma már szinte nincs az országban olyan háromezer lakosnál nagyobb település, ahol ne lehetne közvetlenül vagy



### FEJÉR MEGYEI OLDALAINK TÁMOGATÓI:

Fejér Megye Önkormányzata  
Székesfehérvár MJV Önkormányzata  
Felcsút község Önkormányzata  
Spiller Kft.



Földhitel- és Jelzálogbank Rt.

## ÚJ HELYEN:

Székesfehérváron, a Várkörút 10. sz. épületben, a hiteltermékek változatlanul széles választékával, kedvező kamatkondíciókkal, egyénre szabott megoldásokkal várja ügyfeleit várja az FHB Bank Rt. – hétfőn, kedden, csütörtökön 8 órától délután fél ötig, szerdán hosszabbított nyitva tartással, 8 órától 17 óra 45-ig, pénteken 13 óráig.

Szerdánként délután fél 4-től öt óráig az első lakáshoz jutók információs irodájában (Székesfehérvár, Sziget utca 39.) is segítséget nyújtanak a fiataloknak és családoknak az otthonteremtéssel kapcsolatos finanszírozási lehetőségek megtalálásához. A kölcsönkérelmek az internetről ([www.fhb.hu](http://www.fhb.hu)) is letölthetők, ezzel még kényelmesebbé és gyorsabbá válhat az ügyintézés.

közvetve, értékesítési partnereink keresztül hozzájutni az FHB lakáshiteleihez. S az első hazai jelzálogbank értékesítési pontjainak száma tovább nő.

Szükség is van rá, hiszen a jövő évtől, a kormány tervei szerint a fiatal házaspárok állami garanciaállás mellett minimális önerővel juthatnak kölcsönhöz első lakásuk megvásárláshoz. Köztudott: az FHB Banknak van a legfiatalabb ügyfélköre a lakáshitelező bankok között. Ügyfeleinek hetven százaléka negyven év alatti!

– Ezért is tekintünk nagy várakozással a változások elé, s már most készülünk a fiatalok

várhatóan igen élénk érdeklődésére – emelte ki Siposné Sztankura Julianna. – Az FHB kedvező pozíciójából várja a lakástámogatások – a fiatalokat kedvezően érintő változásait. A lakáshitelpiaci kínálatot áttekintve már ma is elmondható:

csönt fölvenni – állapította meg. A lakástámogatási rendszer igen bonyolult. Az FHB munkatársai specialisták lettek, szakértői gárda alakult ki. Hisz a bank, viszonylag kis létszámmal, figyelemre méltó eredményekkel.

– Büszke vagyok arra, hogy ehhez a csapathoz tartozom. Nagy önállósággal dolgozhatok, s egyben nagy elvárásoknak kell megfelelnünk – emelte ki Siposné Sztankura Julianna.

A régióvezető és munkatársai jó érzéssel gondolnak arra: aktív részesei lehetnek az otthonteremtésnek, a fiatal – és kevésbé fiatal – házaspárok, a nagycsaládosok lakás-

hoz jutásának.

Cs.B.



## HA AZ ÉV VÉGI AJÁNDÉKOZÁS A GONDJA, A HERLITZ PAPÍRBOLT EZT IS MEGOLDJA!

Választékunkból ajánljuk az asztali kézi fali naptárak széles skáláját.  
Egy márkás toll névre szóló gravírozással egy életre szóló ajándék!  
PARKER, WATERMAN, FABER CASTELL, LAMY  
stb. világmárkák megtalálhatók szaküzletünkben.  
Bőrmappák, bőr irattáskák a minőségi, igényes megjelenés kellékei.

**KELLEMEK ÜNNEPEKET, ÉS  
EREDMÉNYEKBE GAZDAG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK  
MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ VÁSÁRLÓNKNAK!**

Nyitva tartás:  
H-P: 8:30-17:00  
Ezüst Sz. V.: 9:00-12:00  
Arany Sz. V.: 9:00-12:00

HERLITZ PAPIRBOLT  
Tatabánya  
Szent Borbála tér 4.  
Tel.: 34/311-047



A dunaújvárosi jégkorongozók szeretnék megelőzni a fehérváriakat

## ARANYRA HAJTANAK AZ ACÉLBÍKÁK

**A**hosszú éveken át Dunaferri, majd az Autóbbi időszakban DAC néven szereplő újvárosi hokisok nyolc esztendőn át két-évente bizonyultak a legjobbnak a hazai bajnokságon, ugyanis 1996-ban, 1998-ban, 2000-ben és 2002-ben diadalmaskodtak. A sorozat ekkor szakadt meg, amikor az Alba Volán-FeVita hokisai ünnepelhetnek.

A Dunaújvárosi AC jégkorongozóinak ügyvezetője, Takács Endre szerint már nem sokáig. A sportvezető éveken át technikai vezetőként ténykedett, majd kétévnyi távollét után a nyáron tért vissza, s ügyvezető igazgatóként dirigálja a csapatot működtető gazdasági társaságot.

– Sokan állítják, csoda, ami a magyar hokiban történik, hiszen remekül eladják a túlzott izgalmakban nem bővelkedő, lényegében kétcsapatos bajnokságot, ugyanis a két nagy Fejér megyei klub verseng egymással, rendre teltházas meccseken, a többi riválisnak esélye sincs, hogy beleszóljon az aranyért folyó csatába.

– Nem vitás, a két gárda kiemelkedik a mezőnyből. A jégkorongot az utóbbi néhány évben egyre könnyebb eladni. Ebben kulcsszerepet játszik az Alba Volán-FeVita és a DAC-Invitel, az emberek nagyon megszerették a hokit. Persze, nagyon meg kellett és meg kell ma is küzdenünk a futball mellett a kézilabdával. Mondjuk, a foci egyre kevésbé mozgatja meg a szurkolókat, ami alighanem a sportág egyre gyakoribb háttérzöngéinek, a szurkolói brutalitásnak köszönhető. Sok szülő félti kivinni a gyereket a meccsre.

– Tény, míg a jégkorongmeccseken a küzdőtéren keménykednek a fiúk, a futballmérkőzéseken jobbra a felátón. S ez nem jó így.

– Egy biztos, a futballban tapasztalható atrocitások, valamint a gyengébb eredmények előtérbe helyezték a többi sportágot, így például a téli focinak nevezett hokit is. Ehhez jött a sportágunkban dolgozók profi szemlélete. Gondolok itt arra, hogy éveken keresztül felmértük, külföldi szakemberek és játékosok kellenek, akik új szint hoznak a sportágba. Voltak itt oroszok, ukránok, aztán szlovákok, de más nemzetbeliek is. A Volán és a Dunaújváros éveken át szlovák szakembereket foglalkoztatott, akik kimondottan jól dolgoztak, nálunk most svéd tréner dolgozik, Fehérváron pedig kanadai. Mi

nagyon elégedettek vagyunk szakvezetőnk, Björn Ferber munkájával, s a fehérváriak is hasonlóan vélekednek a szövetségi kapitányi tiszteletet is betöltő Pat Cortináról. A két gárda folyamatosan bizonyít az Interligában és a Continental-kupában is.

**– Önök voltak a házigazdái a nemrégiben zárult Magyar Kupa-döntőnek, aminek lebonyolítását nem titkoltan a végső győzelem reményében vállalták. Az Alba Volán-FeVita könnyedén győzött. Nagyon csalódtok az elszalasztott lehetőség miatt?**

– Vesztetni soha nem öröm, ám el kell ismernem, ezúttal jobbak voltak a volánosok. A 6:1-es végeredmény kissé túlzó, nekik minden bejött, nekünk semmi. Nem történt tragédia, a célunk a bajnoki döntő megnyerése, addigra kell igazán összeállnunk. Természetesen jó lett volna most is nyerni, hiszen szurkolóinkkal együtt nagyon készültünk a fináléra, telt ház, s remek hangulat várta a gárdákat. Színvonalas összecsapást vívtunk. Kis túlzással azt is mondhatnám, végre engedték nyerni a fehérváriakat, ugyanis az utóbbi három évben mi győztünk a kupában, Miskolcon, Debrecenben, tavaly pedig a Megyeri úton diadalmaskodtunk, mindannyiszor a fehérvári ördögök felett.

**– Nem vitás, a nívós jégkoronghoz fedett, elegáns csarnokok kellene. Eszébe jutnak néha a szabadtéri összecsapások?**

– Természetesen emlékszem mérkőzésekre, amelyek havazásban, vagy



szakadó esőben fejeződtek be. A mi csarnokunkat hét évvel ezelőtt adtuk át, minden igényt kielégít, s ugyanez igaz a fehérvári arénára is. Szegeden is jó a csarnok, más kérdés, hogy komoly csapat nincs hozzá. Debrecenben a Főnix-csarnok mesés, két éve ott került sor a Magyar Kupadöntőre, amit, mint említettem, mi nyertünk. Budapesten a tavalyi szezonban már üzemelt az elegáns AstraZeneca csarnok, amelyben a Fradi vívta meccseit, s az Újpest által használt Megyeri úti létesítmény is nagyon szép. Zalaegerszegen már elkészült a csarnok, Győrben is befedték a jégpályát, sátor került rá, Kaposváron most építik, s a hírek szerint rövidesen Miskolcon, Pécsen és Tatabányán is elkezdődnek a munkálatok. A Borsodi Liga mérkőzéseire - a remények szerint - rövidesen kizárólag fedett pályán kerül sor. Azt természetesen nem bánom, hogy az utóbbi nyolc évben a Dunaújváros ott volt a döntőben, ám az tény, a magyar hokinak szüksége van erős fővárosi klubokra is. A Fradi és az Újpest a bronzéremért harcol

az utóbbi időszakban, s jelen állás szerint ez nem változik a közeljövőben sem.

**– Említette, a cél a bajnoki cím. Nagyon csalódtok lenne, ha nem sikerülne?**

– Nem örülnék neki, de a vereség benne van a sportban. Azért igyekeztünk megerősíteni a csapatot a nyáron, hogy ne csak harcban legyünk az Alba Volán-FeVítával, hanem le is győzzük. Szeretnénk visszacsalogatni a közönséget a jégcsarnokunkba.

**– Ezt célozták az igazolások is, kiváló húzás volt például Super Levente szerződtetése. Egyrészt kiváló kapus, másrészt marketing szempontból, a sportág és a klub eladhatósága miatt is szerencsés.**

– Levente nagy érték, nem véletlenül volt szerződése NHL-együttesekkel. Tény, mióta nálunk véd, emelkedett a nézőszám. Persze, nem csak ezen múlik, próbáljuk minél jobban megszólítani szurkolóinkat. A minap indult internetes honlapunk a [www.acefbikak.hu](http://www.acefbikak.hu), valamint különböző kedvezményekkel rukkoltunk elő, például a nyugdíjas és a diákbérlet ezer forintba kerül egy évre, ami azt hiszem, roppant kedvező ajánlat. A létesítmény kapcsán is megnyugtató döntések születtek, a jégcsarnok a magyar állam tulajdona, a Dunaferri Rt. üzemelteti, mi pedig határozatlan időre szóló bérleti szerződést kötöttünk a fenntartóval, a Dunaferri Stadion Kft.-vel.

**DEKOR**  
**dexi**

**Reklámból  
mindent...**

**Tatabánya, Réti út 40. Mobil: 30/94-63-321 Tel.: 34/ 511-811**

A bányászok védőszentjének tiszteletére

**SZENT BORBÁLA NAPOK TATABÁNYÁN**

**B**ár a tatabányai medencében megszűnt a szénbányászás, a tatabányaiak igyekeznek ápolni a bányász hagyományokat. Ennek jegyében Szent Borbála napokat rendezett a tatabányai önkormányzat és a polgármesteri hivatal december 2-4 között A Közművelődés Házában. A szervezők a bányászok védőszentjének ünnepe köré csoportosították azokat a társadalmi, kulturális és művészeti eseményeket, amelyek érdekes programokat kínálnak a megyeszékhelyen élőknek. A korábbi évekhez hasonlóan Szent Borbála napján, december 4-én tartotta meg ünnepi közgyűlését Tatabánya képviselő-testülete, ahol átadták az idei díszpolgári címet, az Ezüst Turul és a Tatabánya Fejlesztéséért díjat.

**BORBÁLA KULTUSZ  
MAGYARORSZÁGON**

Európa csaknem minden országában évszázadok óta megünneplik december 4-én a bányászok védőszentjének, Szent Borbálának napját. Borbála életének ugyan egyetlen mozzanata sem kapcsolódott a bányászathoz, ennek ellenére már a középkorban sokoldalú védőszentként tartják számon: oltalmaz a hirtelen halál, a sebesülés, a villámcsapás, az égháború és a tűzvész ellen. Kultuszának elterjedésében és fennmaradásában fontos szerepet játszott az, hogy a bányászok természettel vívott harca közös hagyományokat, szokásokat alakított ki a szakma művelői között. Az erre utaló első írásos emlékek szerint 1350 körül Németalföldről, Kuttenbergből indult el tisztelete. Hazánkban 1945 előtt minden bányánál többé-kevésbé megünnepelték Borbála napját. Ezen a napon a bányászok templomba mentek, szentbeszédet hallgattak, utána nagy ünnepség, mulatság következett. Magyar-



országon a Borbála-nap megünneplése 1945 után megszakadt, majd a nyolcvanas években, az újabb bányanyitások idején ismét ünnepé vált a bányászok körében. Ezt a hagyományt ápolja és eleveníti fel a tatabányai rendezvénysorozat.

**KIÁLLÍTÁSOK**

A háromnapos Szent Borbála napi rendezvény a Szent Miklós gyermekrajzpályázat-kiállítás megnyitójával kezdődött. A pályázatra 7 és 14 év közötti általános iskolás

gyermek alkotásait várták. Pályázni technikai megkötés nélkül ad-venti, bibliai és a szentek életével kapcsolatos témákban lehetett. A Szent Miklós püspökről elnevezett rajzpályázat első három-három helyezettjét Szent Miklós Diplomával és egyéb ajándéktárgyakkal jutalmazták a szervezők.

Pogány Ö. Gábor, A Közművelődés Háza Kortárs Galériájában nyitotta meg a Szentek és Madonnák című képzőművészeti kiállítást. A XX. és XXI. századi

művészettörténészei és elméleti szakemberei hajlamosak az egyházi tematikájú műveket nem venni figyelembe. Éppúgy „alkalmazott művészet”-nek tekintik, mint az egykor volt diktatúrák művészetét vagy a reklámgrafikát.

A kiállításon szereplő művészek közül többen már jó ideje e témában is otthon vannak. Giczey János szárnyasoltárait jól ismeri a hazai kiállítás-látogató. Néha ugyan az oltárok tábláin profánabb, olykor személyesnek tűnő képeket látunk, de ezek sem mentesek az áhítattól. Bráda Tibor nem csak hazai templomokat díszített üvegablakokkal, de Mária-oltára a dél-francia Mougins város katolikus templomának ékesége.

A Tatabányán jól ismert Tenk László is több egyházművészeti kiállítás sikeres résztvevője volt korábban. Szent Kristófot sem először festette meg. A tárlaton látható képén mintha népmesei változatot látnánk, amidőn a kis Jézuska súlya hatalmas teherként nyomja Kristóf vállát. A „Szén-Kor-Kép” című fotókiállításnak a városi múzeum adott helyet. A tárlatot P. Tóth Enikő



művészettörténetész ajánlotta az érdeklődők figyelmébe. A Szent Borbála napi tárlaton a Kép-Szín-Tér Fotóművészeti Műhely tagjai szerepelnek alkotásaikkal. A fotóművészetet kedvelő közönség tíz fotóművész több mint száz munkáját ismerheti meg.

### GYERMEKPROGRAMOK, KÖNYVPREMIER

A karácsony méltó megünneplésének elengedhetetlen része az advent. Az ünnepet megelőző négy hét, a várakozás a Kisjézus megérkezésére. Ezeknek a gondolatoknak a jegyében rendeztek A Közművelődés Háza aulájában adventi kézművesvásárt és játszóházat a gyermekeknek

és szüleiknek. Pénteken moldvai csángó táncház színesítette a programot a Cserszömörce együttessel. Szombaton a pécsi Márkus Színház Betlehemi történet című báb-előadása szórakoztatta a vásárra látogatókat.

Hiánypótló, fontos helytörténeti kiadvány könyvpremierje volt december 3-án a Tatabányai Múzeumban. A Gyüzi László szerkesztésében megjelent munkát Bencsik János polgármester ajánlotta az érdeklődők figyelmébe.

A helytörténetész-szerkesztőtől megtudhattuk, hogy a két kötetesre tervezett Tatabányai történelmi olvasókönyv első kötete a kezdetektől a 19-20. századig tartalmaz válogatott forrásszemelvényeket, dokumentumokat, leírásokat, tanulmányrészleteket, statisztikai adatokat. A szövegekhez tartozó jegyzetek megkönnyítik azok értelmezését, s az olvasók és kutatók figyelmét további forrásokra is felhívják.

### A NÖVEKVŐ ÉLETFA EGYESÜLET GÁLAMŰSORA

Pénteken a Növekvő Életfa Egyesület jótékonsági gálaműsort rendezett a Jászai Mari Színház, Népházban. Az est bevételét a Bányász fürdő melletti világháborús emlékmű felújítására fordítják. Murányi Ferenc, az egyesület elnöke elmondta: a közösség fontosnak tartotta a város gazdaságát meghatározó bányászatra és a bányászokra való emlékeztést. Ezért született meg

négy évvel ezelőtt a védőszent napjának előestéjén minden évben megrendezendő gálaest ötlete. Ezen alkalmakkor a Tatabányán élő vagy innen elszármazott művészek lépnek a színpadra. A mostani gálán a közönség többek között a Bárdos Lajos Kórust és Tatabánya Város Vegyeskarát, Tóth Zsóka és Schmidt Magda előadóművészeket, Marosvölgyi Ágnes népdalénekest, Vörös Gyula hegedűművészt, Téri Sándor színművészt, a Tatabányai Bányász Táncegyüttest, a Show Formációs Tánccsoportot, a Tatabányai Big Bandet és Darabos Balázs mese-mondót láthatta.

### ÜNNEPI KÖZGYŰLÉS SZENT BORBÁLA NAPJÁN

December 4-én ünnepi közgyűlést tartott Tatabánya Megyei Jogú Város Önkormányzata. A hagyományoknak megfelelően Bencsik János polgármester ekkor adta át a díszpolgári címet, az Ezüst Turul díjat és Tatabánya Fejlesztéséért díjat az arra érdemeseknek. Az ünnepi közgyűlést követően, a megjelentek a Szent Borbála téren a bányászhimnusz közös eléneklésével és gyertyagyújtással tisztelegtek a bányászok védőszentje előtt. Este az óvárosi Szent István templomban ünnepi szentmisét tartottak. A Szent Borbála Napokat az Országos Magyar Bányász és Kohász Egyesület Tatabányai Szervezetének bálja zárta az Árpád hotelben.

T.O.



# TATABÁNYA VÁROS DÍJAZOTTJAI

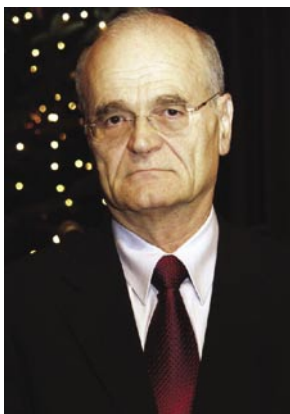
## **DR. KANDIKÓ JÓZSEF A MODERN ÜZLETI TUDOMÁNYOK FŐISKOLÁJA ALAPÍTÓ FŐIGAZGATÓJA, TATABÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROS TATABÁNYA FEJLESZTÉSÉÉRT DÍJ KITÜNTETETTJE**

1992-től a Modern Üzleti Tudományok Főiskolája főigazgatója, tanszékvezető főiskolai tanára. Több mint egy évtizedes főigazgatói munkája meghatározó volt abban, hogy a Modern Üzleti Tudományok Főiskolája eddigi működése igazi sikertörténetnek tekinthető. Kiválóan menedzseli az intézményt, ennek révén ma már a felsőoktatásban és a köztudatban is az elsők között jegyzik az itt folyó marketing-specifikus, gyakorlatorientált főiskolai képzést. Aktív részese a haza és nemzetközi tudományos életnek, rendszeresen tart előadásokat anyanyelvén kívül angol és német nyelveken, publikál hazai és nemzetközi folyóiratokban, konferencia-kötetekben.



## **DR. BENEDEK ANDRÁS, A ZENON KÖRNYEZETVÉDELMI RT. ALAPÍTÓ-ELNÖKE, TATABÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROS EZÜST TURUL DÍJAS KITÜNTETETTJE**

Dr. Benedek András alapítója, elnöke és ügyvezető igazgatója a Zenon Környezetvédelmi Rt-nek, mely mára világvezető cég az ún. bemező membrán technológiában. Dr. Benedek Andrásnak meghatározó szerepe volt a ZENON leányvállalatainak Tatabányán, majd a későbbiekben Oroszlányon való letelepítésében és fejlesztésében. A tatabányai gyár mellett létrehozta azt a kutató-fejlesztő központot, amely révén az egész városnak európai ismertséget szerzett, valamint az egészséges ivóvízzel való ellátás terén végzett munkájával, az egész világgal megismertette Tatabánya nevét. Teljesítménye kimagaslóan és egyedi módon járult hozzá a város fejlesztéséhez, szellemi és tárgyi értékeinek gyarapításához.



## **FEKETE LAJOS, A HALDEX RT. NYUGDÍJAS VEZÉRIGAZGATÓJA, TATABÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROS DÍSZPOLGÁRA**

Fekete Lajos 1958-ban kezdett el dolgozni a Tatabányai Szénbányászati Trösztnél. Először a központi mérnökségen, majd az V/a aknáknál üzemmérnöki beosztásban. 1960-ban a XII-es akna beosztott mérnöke, 1962-től az üzem felelős műszaki vezetője. A Tatabányai Bányák egyik legveszélyesebb üzemét irányította. Fekete Lajos 1974-ben a Közgazdasági Főosztály vezetője lett, majd 1980-ban kinevezték a vállalat vezérigazgatójának. A gazdasági körülmények változásának hatására és a tatabányai medence szénvagyonának csökkenése miatt a vállalat nehéz helyzetbe került. A medence bezárásával párhuzamosan kellett megépíteni az új eocénbányákat, és kiépíteni a szénen kívüli tevékenységet, így többek között a Fővállalkozás és Gépgyárt, a Tervező Irodát, a Haldex-et. Ez utóbbi 1985-ben jött létre, ahová vezérigazgatónak nevezték ki. 1994-ig, nyugdíjazásáig volt a cég vezetője. Fekete Lajos a város építésében, szállításában, a kultúra és a sportélet fejlesztésében, mint volt vezető, jelentős támogatásokat biztosított Tatabányának. A megyeszékhely fejlődésében kimagasló szerepet játszott, tevékenysége meghatározó volt ebben a folyamatban.



## **KANYÓ ANTAL KÉZILABDAEDZŐ, TATABÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROS EZÜST TURUL DÍJASA**

Kanyó Antal Tatabányán született. Kisdiák korában a Tatabányai Bányász SC serdülő és ifjúsági kézilabda csapatában játszott. Ifjúsági és junior válogatott volt, kupagyőztes és bajnokcsapat tagja. Négy évig Svájcban kézilabdázott, dolgozott és edzősködött. Hazatérése után az NB-I és az NB-I B között ingázó, nevét többször változtató férfi csapat edzője lett. Tizenöt év után Kanyó Antal irányításával harcolta ki a Carbonex KC, hogy a férfi csapat újból az Európa Kupa küzdelmeiben vehet részt. Jelenleg az NB-I-es ifjúsági csapatnak az edzője, és az utánpótlás csapatok szakmai munkáját felügyeli.



## **ORSZÁGOS MAGYAR Bányászati és Kohászati Egyesület TATABÁNYAI SZERVEZETE, TATABÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROS EZÜST TURUL DÍJASA**

Az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület Tatabányai Szervezete 1959. március 14-én alakult meg a megyeszékhelyen. Az egyesület célként a tatabányai bányászok magas színvonalú művelését, a hagyományápolást, a tatabányai bányászati emlékek megőrzését és gyarapítását, tagsága szakmai műveltségének, ismereteinek növelését, szakmai és kulturális értékek megőrzését tűzte ki maga elé. Az egyesület jelenlegi taglétszáma 201 fő. A közeleti tevékenységen kívül a helyi szervezet műszaki-gazdasági szakembereinek szakmai tevékenysége mindig a város fejlődését szolgálta és komoly, országos elismeréseket szerzett Tatabányának.



## **KÓNYA LAJOS HANGSZERKÉSZÍTŐ MESTER, TATABÁNYA DÍSPOLGÁRA**

Kónya Lajos aranykoszorús hangszerkészítő mester családjában apáról fiúra örökölték át ezt a nem minden napi szakmát. Bátyja, fia és unokaöccse is készít hegedűket, mandolinokat és más népi hangszereket. 1974 óta műveli ezt a szép hivatást. Fényképésznek tanult, majd 25 éves korában ismerkedett meg a díszítő fafaragással. Édesapja, Kónya István, akinek a hegedűin akkor már híres emberek játszottak, tehetségét, képességét látva irányította a szakma felé. A fővárosi Kaesz Gyula Faipari Szakmunkásképzőben tanulta a hangszerkészítés mesterségét, majd öt év múlva tett mestervizsgát. Kónya Lajos számtalan nemzetközi és magyar elismerés birtokosa, szakmai munkája mellett szívesen dolgozik közössége érdekében.



## **ULRICH PFEIFLE, AALEN VÁROS FŐPOLGÁRMESTERE, TATABÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROS DÍSPOLGÁRA**

Ulrich Pfeifle 1976 óta Aalen – Tatabánya németországi testvérvárosának – főpolgármestere. Mint ismeretes, Tatabánya és Aalen önkormányzata 1987-ben kötött testvérvárosi szerződést egymással. A két település tizenhét év óta ápolja ezt a baráti együttműködést, amelynek keretei között a protokolláris kapcsolatokon túl, a két város számos intézménye, kulturális és művészeti csoportja, civil szervezete, polgára alakított ki közvetlen kapcsolatot. E kapcsolatrendszer kiépítésében kiemelkedő szerepe volt, s van Ulrich Pfeifle-nak. Aalen polgármestere a hivatalos találkozók és egyéb meghívások alkalmával többször járt Tatabányán. Személyében a város közvéleménye azt az európai polgárt ismerhette meg, aki lelkiismeretesen, tevékenyen dolgozik közössége javára. Sokoldalú és felelősségteljes feladatai mellett nagyon sokat tett Tatabánya külkapcsolatainak alakításáért, így kapcsolva be városunkat az európai testvérvárosok nagy közösségébe.



2004: A lakossági PVC-padló éve

## A GRABOPLAST NEM AKAR MEGÁLLNI A FEJLŐDÉSSEN

**A győri székhelyű cég tatabányai leányvállalatánál, a Grabofloor Kft.-nél nehéz, de jó elmúlt évről számolhatott be Egyed Tibor ügyvezető igazgató. Nyári lapszámunkban adtuk hírül, hogy mintegy 1,2 milliárd forintos fejlesztéssel kapacitásbővítő beruházást hajtottak végre a tatabányai gyárban, ezzel megteremtve a lehetőségét az addigi évi 12 millió m<sup>2</sup> padlótermelés akár 20 millió m<sup>2</sup>-re való emelésének.**

– A bővítés eredményeképpen 2004-ben várhatóan 14 millió m<sup>2</sup> lakossági PVC-padlót állítunk elő. – *tájékoztatt Egyed Tibor.*  
– Ez a mennyiség több is lehetne, ám mivel az olaj világpiaci ára igen megemelkedett – olajbázison alapuló alapanyagokat használunk –, ezért az idei év a lassú növekedés, a szinten tartás jegyében zajlott. Mindez biztató alapot jelent 2005-re nézve. Terveink szerint az idei 8,2 milliárd forintos nettó árbevételünket jövőre 9,2 milliárdra növeljük.

*A győri anyavállalat november 11-én jelentette be nevének megváltoztatását, ettől a naptól Graboplast Padlógyártó Rt. néven működik tovább. Ez profiltisztítást is jelent. Eladták a soproni szőnyeggyárat, a fejlődés iránya a tatabányai lakossági PVC-padló, a Kecskeméten gyártott parketta és szalagparketta, valamint a Győrben készülő speciális (intézményi, sport és járműipari) padlók felé mutat.*

– Magunk között 2004-et a lakossági PVC-padló évének nevezük – számolt be Mónus Ágnes PR-vezető –, 2005-öt a parketta, 2006-ot pedig a speciális

padlók évének prognosztizáljuk. Kecskeméten 1,7 milliárd forintos beruházással megduplázódhat a jelenlegi 800.000 m<sup>2</sup>-es parketttermelés. Emellett mi vagyunk a világ legnagyobb beltéri sportpadló gyártója, ezen a területen is dinamikus növekedés várható. A mai 2,2 millió m<sup>2</sup>-es termelést két év alatt 5 millió m<sup>2</sup>-re szeretnénk fejleszteni.

*A Graboplast Rt. 2005-ben ünnepli alapításának századik évfordulóját. A cseh származású Grab Miksa és fiai 1905-ben alapították a gyárat bőrvászon, viaszosvászon és linóleumpadló gyártásra. A cég irányítását 1957-ben Jankovics Nándor vette át, majd 1988-tól Jancsó Péter az igazgató. A tradíció kötelez, alapelveik a szakmai tudás, a megbízhatóság, a határidők pontos betartása. Mindezen értékek mentén dolgozva készülnek a századik évforduló megünneplésére, amelyre 2005 június 17-én kerül sor a győri színházban.*

– A cégcsoport rendkívül fontosnak tartja az oktatás támogatását – *fejezte be tájékoztatóját Egyed Tibor.* – Ennek jegyében anyagilag segítjük a Tatabánya Középfokú Oktatásáért Alapítványt, valamint a győri és kecskeméti főiskolát, egyetemet. Ez olyan befektetés, amely mindenképpen megtérül, hiszen a jól képzett, tehetséges emberek azok, akikkel mi is együtt tudjuk tervezni közös jövőnket. Mára nálunk a Grabofloornál néhány kivételtől eltekintve már teljesen helyiek, azaz tatabányaiak és környékeliek dolgoznak, és reméljük, a felcseperedő generáció tagjai közül is sokan fognak bennünket választani.

**Veér Károly**



Bemutatkozik Gyermely

# INTERJÚ SÁROS GYÖRGY POLGÁRMESTERREL

**G**yermely község és környéke a kőkorszaktól lakott település. Ugyancsak éltek itt kelták, avarok, sőt egy római kolónia nyomait is megtalálták a régészek. A hagyomány szerint nevét a községen átfolyó csermelyről kapta. Sáros György polgármester tizenhét éve, azaz 1987 óta áll a település élén.

– Gyermelyről mindenkinek a térszta jut az eszébe.

– Való igaz. Gyermely a mai gazdasági és kulturális megalapozása 1973-ban kezdődött, amikor a térsztagyárat a helyi tsz megalapította. Az üzem létrehozásával egy ipari gondolkodás is kialakult a településen. A mezőgazdaság nagyüzemi szinten jól működik, és az élelmiszeripar is, így meghatározója a településnek. A térsztagyár folyamatosan fejlődik, és ma már teljes vertikumban termel, tehát a gyártás összes folyamata és alapanyagai itt a településen készülnek és termelődnek. A faluban élők munkahelye is stabil és biztos a Gyermely Rt.-nél. A lakosság lélekszáma folyamatosan nő, új lakóházak épülnek. Az önkormányzatot is több úton támogatja a térsztagyár, több közhasznú épületet is átadott a falunak.

– Milyen fejlesztések zajlottak a községben?

– A történelmi faluközpontban kialakult egy új centrum, amely az összes községi feladatot kiválóan el tudja látni. A közművesítés teljesen megvalósult. Az infrastruktúra kiépítése után kezdtünk neki az oktatás fejlesztésének. Felújítottuk az iskolát és az óvodát, építettünk

egy szupermodern 1200m<sup>2</sup>-es kulturális központot. A könyvtárban megvalósítottunk egy szabad internet-hozzáférést, ezt bármelyik helyi lakos használhatja. Most fejeztük be a tárgyalást a tévétársasággal, akik az év végéig kiépítik az internet-hozzáférést a település teljes területén. Összegezve: Gyermely infrastrukturálisan és intézmények területén jól áll.

– Akkor minden a legnagyobb rendben van?

– Korántsem. Sajnos jelenleg ez a fejlesztési – fejlődési lendület egy kicsit alábbhagyott, ennek elsősorban anyagi okai vannak, mivel ezek a beruházások igen sok pénzbe kerültek. Ezeket főleg önkormányzati és lakossági pénzből valósítottuk meg. Eddig adóparadicsom volt Gyermely, ami azt jelenti, hogy csak 1% iparüzési adót kellett fizetni az itteni vállalkozásoknak. A közeli jövőben sajnos egy minimális adóemelést vagyunk kénytelenek végrehajtani.

– Ezek szerint van még mit megvalósítani.

– Így igaz. Például az rt. és az önkormányzat támogatásával létrejött egy nagyon jó focicsapat, amely a megyei első osztályban játszik. Ezért aztán a focipálya fűvét is lecserelettük, és most tervezzük a sporttöltő felújítását. A feladataink közé tartozik, hogy akadálymenetsítni kell intézményeinket. Hamarosan újabb építési telkeket alakítunk ki, amelyek közművesítése az önkormányzat feladata lesz.

– Mivel várja Gyermely az ide látogatókat?

– Ezelőtt tíz évvel nyitottuk meg a gyermelyi horgásztavat, melynek már országos híre van. A vendéglőnknek új tulajdonosa van, és időközben egy panzió is épült. Ennek a három cégnek a tulajdonosa, és a Zsám-bék-medencei Idegenforgalmi Egyesület irányítja az idegenforgalom szervezését településünkön. Ezen kívül még jelentős a vadászturizmus, melyet a Pílisi Parkerdő működtet. Úgy gondolom tehát, érdemes el látogatni Gyermelyre!

Lepsics Gergő

## KOMÁROM-ESZTERGOM MEGYEI OLDALAINK TÁMOGATÓI!

Komárom-Esztergom Megye Önkormányzata  
Tatabánya MJV Önkormányzata  
Gyermely község Önkormányzata  
Grabofloor Kft., D'Erik Kft.  
Choko Nagykereskedés



Non-stop biztonság, 24 órás távfelügyelet

## NYUGODTAN ALHATNAK A MEGBÍZÓK

**A**mikor megalapította a biztonságvédelmi és magánnyomozói céget Tatán Rigó Erik, jó-szerivel csak szerény anyagi lehetőségek mentén indíthatta el tevékenységét. A legfontosabbal, a szaktudással azonban semmi probléma nem lehetett, hiszen sikeres és eredményes bűnöldözői múlt alapozta meg a cégalapítás gondolatát. Egy szellemes választással kölcsönvette a magyar ábécé hatodik betűjét a cég elnevezéséhez, s így egycsapásra a filmszakma egy jeles – ám kitalált – figurájával emlegethették együtt ismerősei, barátai. Derick felügyelő személye fikció, Rigó (D)Erik viszont valóban sikeres nyomozó és rendőri vezető volt.

### HÁROM ALAPPILLÉR

A D'erik Hungária Kft. 2002-ben alakult meg Tatán, de más szerkezeti formában már majd egy évtizede dolgoznak a Rigó Erik által irányított emberek a szolgáltatás eme szegmensében. Noha a nagy általánosságban terjedő pletykák arról szólnak, hogy az emberek szűkösebben tudják kenyerük darabjait tejbe aprítani, tapasztalati képletek alapján viszont arra a meggyőződésre jutottunk, hogy mind több ember kéri otthonát, ingatlanjait, nyaraló vagy éppen más funkciót betöltő házait felszereltetni megfigyelő rendszerekkel, riasztó és más eszközök, védő szerkezetek

aktív hadrendbe állításával. Ma már az ország határain túl is jól ismert D'erik Kft. mindenképpen jelentős pozíciót foglal el – szűkebb pátriájában, azaz régiókban – ebben a tevékenységi körben, ismereteink szerint a megbízók megelégedettségétől övezve. Ami talán nem is véletlen. A cég(vezetők) három elvi alappillérré helyezték szakmai elvárásait. A megrendelői igények állandó és magas szinten való teljesítése, az etikai és szakmai elvek nemkülönben kimagasló módon történő végrehajtása.

### NON-STOP BIZTONSÁG

A D'erik Hungária Kft. folyama-

tos fejlődése, szakmai tevékenységének bővülése eredményeként hozták létre a huszonnégy órán keresztül folyamatosan, azaz non-stop működő, távfelügyeleti szolgáltatót. Ennek a diszpécser-szolgáltatásnak fő feladata, hogy a cég által őrzött területeken tevékenykedő vagyoni szolgálatok jelentéseinek fogadásán túl, mindazon megbízók, akik védelmére új felügyeleti rendszereket helyeztek el, nyugodtan hajtsák álomra fejük. Azaz, ha azt úgy rendelték meg, akár magánlakásokat, kisebb és nagyobb irodákat, épületeket képesek legyenek megfelelően kiképzett személyzettel "távfelügyelni", s ha a szükség azt kívánja, a megfelelő intézkedéseket meghozni. Ebbe a körbe beletartozik, hogy a távoli biztonsági berendezések jelzéseit értékelik, betörés, illetéktelen behatolás esetén a tulajdonosok értesítését követően (esetleg a tulajdonos által meghatározott személyt) pánikriasztás, vagy orvosi segítségkérés esetén pedig a megfelelő hatóságokat.

A mostanra elharapózott agresszív viselkedési módzatok leginkább a bűnözés területén érhetőek tetten. Külső megjelenési formájukban az emberre feltűnően hasonlító állatok már néhány száz forintért is képesek kioltani életeteket. Hát, ha még olyan értékek eltulajdonításával is kecsegtet(het) egy-egy ilyen nem kívánt látogatás, amely egy hétköznapi ember számára már-már elérhetetlen vagyonnak számít, ezek megmentése érdekében mindig jó, ha részese a D'erik Kft. huszonnégy órás távfelügyeleti rendszerének.

Berg Endre



- Objektumvédelem
- Magánnyomozás
- Tanácsadás
- Riasztórendszerek

- Security Services
- Private Investigation
- Consulting
- Alarm Systems

2590 Tota, Koszalkányi ú. Tel./fax: +36 34/ 584-273  
Web: www.derick.hu Email: derick@axelera.hu

Partner az ünnepek alatt is: Choko Édességnagyker

## ÉDES ÉLET

**Az ünnepekhez mindannyiunk gondolataiban – még akkor is, ha csak a leghátsókban – szervesen kapcsolódnak a sütemények, csokoládék – a húsvéti csokitojástól a mikuláson át a szaloncukorig minden – rágcsálnivalók, melyek igazán édessé teszik ezeket a napokat.**

Komárom-Esztergom megye székhelyén, Tatabányán működik a Choko Nagykereskedés, mely a város és környéke viszonteladói és vállalkozói látja el minden földi jóval. Bagó Éva üzletvezetőt és Szöllősi Péter ügyvezetőt és cégtulajdonost kérdeztük, milyen tervekkel várják a karácsonyt és az új esztendőt.

– Megnövelt árukészlettel várjuk a karácsonyi időszakban kedves vásárlóinkat, bár sajnos magán-személyeket nem áll módunkban kiszolgálni. Nagykereskedésünkben

a hagyományosnak mondható édességeken és üdítőkön kívül egyre nagyobb sikerrel kínáljuk süteményeinket.

Többnyire magyar és a lengyel, házi és ipari sütésű édes apró- és teasütemények, linzerek, cukrászkeszítmények, finomságok találhatóak polcainkon, melyek folyamatosan bővülő választékával állunk partnereink rendelkezésére.

– **Milyen feltételekkel várják vásárlóikat?**

– Több módon is nyújtunk engedményeket, a nagykereskedésekhez képest elmondhatjuk, hogy elég nagy mértékűt. Vásárlóink 25.000 Ft értékű vásárlás esetén 1%, 50.000 Ft esetén 2%, illetve 100.000 Ft esetén 3% kedvezményt kapnak.

– **2005-ben milyen újdonságokkal találkozhatnak partnereik?**

– Eddig 12 autónk végezte a szállítást, melyet szeretnénk a jobb és teljesebb kiszolgálás érdekében területi képviselők bevezetésével bővíteni. Új munkatársainknak az lesz a dolga, hogy a rendelésfelvételen kívül segítsék ügyfeleinket mind az általunk forgalmazott termékek közti eligazodásban, mind a havonta megjelenő akcióinkról személyes tájékoztatást nyújtsanak. Reméljük, így nem csak a kiszolgálást tudjuk még gördülékenyebbé tenni, hanem az észrevételek, javaslatok is közvetlenül fognak eljutni oda, ahol azokat orvosolni is tudják.

Ezúton is szeretnénk minden kedves régi és új vásárlónknak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánni!

Vitkóczi Éva



A zene  
és infomániások  
rádiója!



FM 97,8



[info@radirradio.hu](mailto:info@radirradio.hu)

Tel.: 34/310-536

Tatabánya, Fő tér 4.

# ZÖLD LÁTKÉP

[www.zoldlatkep.hu](http://www.zoldlatkep.hu)

Országos Célinformációs- és Üzleti Kiadvány a Környezetvédelem Területén

## Szezon előtti , utolsó nagy lehetőség!

Téli gépvásárlási akció, engedményekkel, ajándékokkal!

Kedvező finanszírozási és részletfizetési ajánlatok!

## GÉPBÉRLET, LÍZING, HITEL!



Pegazus Hungary Kft. • 4030 Debrecen, Monostorpályi út. 7.  
Tel./fax: 52/478-200 • E-mail: [pegafin@pegahu.hu](mailto:pegafin@pegahu.hu) • Web: [www.pegahu.hu](http://www.pegahu.hu)  
Mobil: +36 30 978 3877

A tél örömei

# SÍPARADICSOM A BAKONYBAN

**Veszprém és Zirc között húzódik meg az alig 600 lelket számláló, bakonyi község, Eplény. Mégis számos veszprémi, győri, székesfehérvári, sőt kecskeméti vendéggel dicsekedhet, akik mind a nagyszerű adottságú, három pályás, kivilágított síparadicsom miatt érkeznek a környékbeli panziókba. Ugyanitt szánkópálya is található, ami az ifjabb korosztályok számára jelent csábítást.**

A település nevének jelentése, „szán talpaikat összekötő keresztgerenda” is utal arra, hogy ezen a vidéken mindig is nagy jelentősége volt a télnek, a hónap, az erdőnek.

Amikor 1979-ben elkészült az első sípálya, a hideg évszak felkínálta lehetőségek kiegészültek. Az eplényi alpolgármester emlékei szerint akkoriban legalább nyolc tulajdonosa volt, amiből több konfliktus is származott. Sóvári Péter, aki az alpolgármesterség mellett a sicutrum műszaki vezetője, édes gyermekeként gyarapítja a pályát, és fejlődésének minden állomásánál jelen volt.

- 1984-ben átalakították, elsősorban a kezdetleges felvonók műszaki problémái miatt új tányéros sílifteket szereltek fel. 1992-ben, amikor az addig, közgazgatási értelemben Zirchez tartozó település önálló lett, és a létesítményt átvette, akkor a tulajdonviszonyokból adódó gondok is megoldódtak. Szembesültünk viszont néhány új feladattal: sífelvonó-kezelői tanfolyamon kellett részt vennünk, mivel személyszállításról van szó, vizsga, bizonyítvány is kellett az üzemeltetéshez. Számomra ez nem volt annyira új, hiszen korábban az itt működő mangánbánya kötélpályarendszerével foglalkoztam. Miután ez megtörtént, teljes egészében mi magunk, falubeliek kezdtük el működtetni, karban tartani, takarítani az egész létesítményt, a hozzá

tartozó járművekkel, motoros szánnal, hőtömörítő géppel együtt.

Három különböző nehézségi fokú, hosszúságú, egymásba kapcsolódó pálya van, kettő kivilágított, éjszakai sielésre is alkalmas. Működik büfé, melegedő, mosdó. A síelők testi épségéről, szükség esetén, hegyi mentők gondoskodnak. Több nagy parkoló áll rendelkezésre az autóval érkezőknek. A pályák őszi előkészítésén, takarításán már túl vannak, a műszaki berendezések karbantartása is befejeződött.

Az igazán komoly gondot az időjárás okozza. Évente 27,7 havas nap volt az utóbbi 12 szezon átlagában. A 95-96-os tél volt egyedül kiemelkedő, a maga 80 havas napjával, de volt olyan év is, hogy összesen három napig lehetett síelni. Ez volt a mélypont. Talán ez az egyik oka, hogy a nagyobb fejlesztések még nem kaptak zöld utat, pedig ötlet, szándék lenne. A „fekete” pálya mellett például egy komolyabb, függőszékes felvonó épülhetne meg, de olyan komolyak a követelmények és a költség, hogy egyelőre erről a tervéről lemondott az önkormányzat. Megvalósulhat viszont az alsó szinten egy kis, 300 méteres lift, ami a nagy felvonó megközelítését segítené. A faluban két nagyobb panzió, egy fogadó és több étterem várja a vendégeket.

Most már csak egy hiányzik: a hó.

**Hajdufy Eszter**

## SÍPÁLYA-INFORMÁCIÓK

	1-es pálya	2-es pálya	3-as pálya
hossz	950 m	260 m	670 m
szintkülönbség	176 m	51 m	162 m
fokozat	piros	kék	fekete
világítás	van	van	nincs



# MI JUT ESZÉBE PÉTFÜRDŐRŐL?

**L**egtöbbünknek nyilván a műtrágya, azaz a péti só. Pedig nem volt mindig ipari nagyhatalom a település. Kellemes, virágos, ligetes fürdőtelepként kezdte újkori történelmét az 1860-as esztendőben, amikor gyógyhatású termálvizet találtak a föld alatt. A fürdőházi idill azonban alig hetven évig tartott. 1930-ban a várpalotai szénre és a pétfürdői vízre alapozva megkezdődik az ammónia- és műtrágyagyár építése.

Az egykori angol beruházást a szocialista nagyipar kiteljesíti: a 60-as, 70-es években bővítik az üzemet, megnövelik a vegyi termék termelő kapacitását. Közben a község elveszti önállóságát, 1951-ben Várpalota egyik kerületévé válik. 1997 október 1-től, egy helyi népszavazás következményeképpen nyeri el ismét független települési státuszát. Megalakul az önkormányzat, amelynek élén azóta is, folyamatosan ugyanaz a személy áll, Horváth Éva polgármester asszony, aki „civilben” építész.

Öntudatos, tájékozott, örökmozgó és határozott. Az irodájába összehívott férfi munkatársakkal néhány perc alatt megérteti, mit vár el a közművezetékkel kapcsolatban. Sokan hallgatnak rá, megfogadják a tanácsát.

– Ez egy jó kis település. Megvan az anyagi háttere, nem tartozik a legszegényebbek közé. Erre szükség is van, mert az önállóvá válásunk hét éve óta nem teszünk mást, mint próbáljuk behozni több mint ötven év lemaradását. Várpalota részeként a közműveknek csak egy hányada készült el, de van, amire még a terv sem. A kertvárosban nem voltak utak. Az intézmények nagy része, iskola, óvoda, közintézmények is a Nitrogénművek tulajdonában voltak, ezek hirtelen az önkormányzaté lettek, anélkül, hogy pénz, vagy fejlesztés társult volna ezekhez. Bölcsődét már

nekünk kellett építeni, az orvosi rendelőt mi fejeztük be és mi tartjuk fenn. Utakat és ivóvízhálózatot építünk. Lehet azt mondani, hogy sok pénzt költöttünk, nagyot fejlődtünk, de nagyobbat léphettünk volna előre, ha mindez már megvan, mint a legtöbb önállóságát mindvégig megtartott településen.

Pétfürdő Várpalota részeként, már az önkormányzati rendszer kialakulása után, 1990-97 között mindössze egy bombázási emlékművet kapott és egy rendelő kezdeményt. A Nitrogénművek Várpalotának fizetett adót, ennek csak töredéke jutott vissza Pétfürdőre. Ma ez a vállalat a település legnagyobb adófizetője.

A vegyipari jelenlét ellenére Pétfürdő megőrizte kertvárosi hangulatát, sok a park, virág, zöld felület. Nagyjából ötezeren élnek itt. Vonzó célpont a beköltözésre. Az önkormányzatnak azonban

nehézségei vannak a telek- és lakásértékesítéssel kapcsolatban, mert viszonylag szűkös belterület felett rendelkezik.

A rendszerváltás utáni privatizációs hullám, piacszűkülés, létszámleépítés az itteni üzemben is drámaian megváltoztatta a körülményeket. A polgármester asszony mégsem panaszkodik munkanélküliek, hajléktalanok vagy segélyből élők tömegei miatt.

– Pétfürdőre mindig azért voltam büszke, mert itt az egy négyzetméterre eső agy, emberi kvalitás meghaladja az országos átlagot. Aki akart és igazán akart, az talált magának munkát. A legtöbbben Székesfehérváron, az akkor induló ipari parkok üzemében, de a környéken is. Ezzel nem mondom azt, hogy nem voltak megrendült egzisztenciák. De ez egy erős társaság, megedződtek a vegyipar embertelen körülményei között.

A vegyipar tőzsomszédságában élni nem könnyű dolog. Mindennap látni kell a félelmetes kéményeket, acél és betonépítményeket, be kell lélegezni ezt a levegőt. Az itteniek azonban nem így fogják fel. Tudomásul vették és megszokták, hogy ezzel együtt kell élniük. Azonkívül nagyon szigorúak a környezetvédelmi előírások, a víz és levegő védelmét szolgáló intézkedések. A polgármester asszony abban reménykedik, hogy az EU által előírt követelmények további szigorításokat eredményeznek. Ugyanakkor némi elégedettséggel a hangjában hozzáteszi:

– Én most itt lakom a gyár mellett közvetlenül, és a kertemben tizennyéféle madarat etetek. Évekig vártam, hogy a fekete rigó visszatérjen és visszatért.

**Hajdufy Eszter**



# JÁROM AZ ÖSVÉNYT BAKONYI BETYÁROK

*Járom az ösvényt – valahol a Bakony tetején, ezüst törzsű bükkösök alján, vadgyümölcsötől pirosló bokrok ölelésében. Kellemesen hűvös itt a nyárvég, tiszta a levegő – egyáltalán a földkerekség legkellemesebb klímája itt lehet. A tisztásokon boglyába gyűjtött sarjú illatozik, lentebb frissen kaszálva a zab, lassan beérnek a kukoricatáblák, krump-liföldek. Emitt friss forgács, fűrészpör mutatja az erre lakók zömének munkálkodását – rendezett rakásokban áll a hasábfá. A hegyerinékről idelátszik Bakonybél, Pénzesgyőr, odébb Lókút, Hárskút települések. Szürkén kanyarog köztük az autótűt, míg a hajlatok le- és felhullámzó fenyveseit, tölgyeseit hangulatosa, poros dűlőutak kötik egybe a le-gelőkkal, patakparti kaszálókkal.*

## AVAR BETEMETTE LÁBNYOMOK

Nem, nem vad ez a vidék, hanem a természet eredendő harmóniáját legtovább megőrző, ahol az értelmes emberi élet fölött a szabadság madara is leg-tovább énekelt.

Járom az ösvényt, és a bakonyi betyárokra gondolok. Saruik, csizmáik nyomát, lovaik patkójá-nak rajzolatát immár vastag avar fedí. Távol a sűrűn lakott helyektől itt maradtak legtovább szabadnak az emberek, évszázadokkal az Árpád-ház kihalása utánra is. Ahogy terjeszkedett a

civilizáció, próbálta betenni ide is a lábát bármely idegen hatalom, ám az itt élő legények leg-derekabbjai fellázadtak, és inkább vállalták az üldözött farkasok életmódját, minthogy idegen urak házörzői, szolgálói legyenek.

Sokuk nevét betemette az avar, némelyikét népdalok, versek, balladák őrizték meg, hőseivé váltak a XIX. századi publicisztikáknak, regényeknek. Mostanra érdeklődéssel fordultak emlékeikhez filmes, tévés feldolgozások is.

## KANÁSZNAK ÖLTÖZÖTT MINISZTERELNÖK

A lázadók közül való volt Sobri Jóska, aki kanászboj-tárként kezdte pályafu-tását. Kanásznak lenni persze a XIX.

század végéig nagy nevet jelentett. A félvad sertésfalka rideg makkoltatása férfimunkát követelt. Fegyverük a szíjból font, ólomvégű karikásosbor és a művészi faragott bunkósbor volt. Lőfegyvert parasztember a Dózsa-féle felkelés vérfelbontása óta nem viselhetett, de a kurta-csővű fustély elért a vállra vetett hétköznapi suba rejtékében vagy a csárda-, esetleg a templomlá-togatásokhoz használt cifra-szűr bekötött ujjában is.

Ekképpen úr volt ezen a vidéken minden pásztor, a legtöbb szántóvető, favá-gó, a mester-emberek, erdészek, vadőrök és vadászok egyaránt. A cifra-szűrhez egyéb-ként sar-



**A LEGENDA TOVÁBBÉL**

Írtak ezekről az esetekről a korabeli pesti és bécsi lapok is, aminek következtében a gazdag polgárcsaládok leányzói állítólag halálosan beleszerettek a bakonyi betyárokba, bármit adtak volna, hogy egyszer láthassák őket.

Sobri persze maradt legszebb szeretőjénél, a bakonyi csárdában felszolgáló Répa Rozinál. Meg hát a Marinál, amannak nővérénél, Répa Marinál, mert amúgy nagy szíve volt a betyárnak...

S nagy esze is, hát könnyedén rázta le az utánuk kajtató pandúrokat. A románcnak a kivezényelt katonaság vetett véget. Körbezárták és lemészárolták az elszántan védekező betyárcsapatot.

Így történt-e mindez pontosan – ki tudja ma már. A legenda él, s a legendák magvában sok igazság, sok tanulság rejlik. Segít, hogy olykor felemeljük mi is a fejünket...

**Sulyok Kálmán**

kantyús rámás csizma, ezüsttel kivert, széles öv, selyem nyakravaló, és különleges formájú, díszes bakonyi főveg dukált.

Hogy milyen megbecsültsége volt a bakonyi pásztornak, mutatja az is, hogy 1847-ben Kossuth Lajos követte választásakor a Pest megyei díszes felvonuláson az ország akkori leggazdagabb ellenzéki főurai közül gróf Batthyány Lajos – a későbbi miniszterelnök – is bakonyi kanásznak öltözött, lova nyeregakaróját bakonyi minitákkal díszítették.

### **SZABAD ÉLET – BETYÁRVILÁG**

A szabad életre termett pásztrok közül azok lettek a szó szoros értelmében is betyárok, akik valamilyen konfliktusba keveredtek a hatalommal, ítéletüket és a velük való bánásmódot igazságtalannak tartották. Akképpen fogadtak bosszút, hogy inkább meghalnak, de süveget nem emelnek semmilyen idegen úr és annak bármilyen fegyveres szolgája előtt sem.

Sobri Jóska állítólag valamilyen malactulajdonlási ügybe keveredett, és

kemény büntetést kapott érte: két évet a közeli Zirc város börtönében, ahol reggelire naponkénti vesszőzés járt. Szenvedéseit az enyhítette, hogy – mivel daliás legény volt – beleszeretett a börtönparancsnok felesége, aki aztán tisztára mosdatta, szép ruhával látta el, amikor szabadult.

Jóska ekkor összeállt a más ügyekben ugyancsak mélyen sértett Milfajt Feróval, Papp Andorral, Mógor Jancsival és még néhány elégedetlen szegénylegénnyel egy bandába.

Valószínűleg ebből az időből származik a betyárbeccsület kifejezés, ami azt jelentette, hogy a maga fajtáját hatóságnak senki fel nem adja, a zsákmány közös, de a szegényembereket megrabolni nem szabad!

A nagyurak közül Pénezgyőr földesurát – Hunkár Antalt – egyszer keményen megleckéztették, több ezer forintjától és ékszereitől szabadítva meg a nem igazán magyar érzelmű famíliát.



# ALAPÍTVÁNYOK A GYERMEKEKÉRT

**A Veszprém Megyei Kórház Gyermekek Osztályának vezető főorvosa, Dr. Szabó Éva bár csak a Bébi Koraszülött Mentő Alapítvány kuratóriumi elnöke, de az Emberkék Alapítvány működésének is lelkes segítője. A hazai egészségügy és a kórházfenntartó önkormányzatok anyagi helyzetét ismerve, bizton állítható, hogy nagy szükség van a civil támogatási forrásokra.**



A Veszprém megyei Bébi Koraszülött Mentő Alapítvány annak a kilenc területi központnak és helyi alapítványnak az egyike, amelyeket a kormány által megalapított Magyar Koraszülött Mentő Alapítvány tevékenységének régiókra való felosztása hívott létre. A részben költségvetési pénzekből működő szervezet önálló. 2002 őszétől látja el feladatát Veszprém, Ajka, Pápa, Tapolca, Várpalota és Mór térségében.

– Eddig az Országos Mentő Szolgálat éppen szabad mentőautóival szállítottuk a koraszülötteket, de a napokban sikerült beszerezniük egy külön mentőt az Országos Koraszülött Mentő Alapítvány és a Matáv Adományvonal segítségével. Így egy kicsit szabadabban mozoghatunk

– újságolja dr. Szabó Éva. – A felszerelést, ami egy intenzív inkubátorból, lélegeztető berendezésből, monitorból és egy gyógyszeradagolóból áll, állandó készenlétben tartjuk az osztályon. A gépkecsivezető, ápoló, szakápoló és orvos ügyeletben várja az esetleges riasztást.

A tényleges mentési munkáért díjazás jár, de a mentés szervezését, szakmai felügyeletet, az alapítvány működését társadalmi munkában teljesítjük – és ez is természetes. A társadalmi munkát azért hangsúlyozom, mert ma az egyes emberek és a cégek óriási ostromnak vannak kitéve, mindenki adományt gyűjt, ünnepek körül valóságos égnék a telefonvonalak.

Mi azonban nem alkalmazunk

ügynevezett adományfelhajtókat, én nem értek egyet ezzel a módszerrel. Úgy gondolom, ha a mi adományunk kevesebb, mint ami szükséges lenne, akkor kevesebb, de egy biztos: kierőszakolni nem lehet. Mindössze két olyan országos hatáskörű alapítvány van amellyel kapcsolatban vagyunk, az Aranyág és a Magyar Koraszülött Mentő Alapítvány, ezek minden évben jelentősen támogatnak minket. Körülbelül 20 millió forint az éves költségünk. A koraszülött szállítást az állam

**BÉBI KORASZÜLÖTT MENTŐ ALAPÍTVÁNY ADÓSZ.: 18933943-1-19**  
**BANKSZLASH.: 11748007-20136064-00000000**

**EMBERKÉK ALAPÍTVÁNY ADÓSZ.: 18920295-1-19**  
**BANKSZLASH.: 10104820-63052860-00000008**  
**MEGJEGYZÉS: GYERMEK INTENZÍV ELLÁTÁS JAVÁRA**





finanszírozza, az alapítvány további tevékenységét magunk biztosítjuk. Vannak állandó adományozóink, nagyon sokszor a felépült gyerekek szülei, hozzátartozói járulnak hozzá a működésünkhöz, és ott van az éves adó 1%-a. Ezek a forrásaink, amelyeket ki is merítünk, hiszen a koraszülötteket el is kell látnunk, ehhez pedig intenzív műszerekre, felszerelésekre van szükség. Ezeknek a beszerzését is nagyrészt az alapítvány fedezi.

*Az Emberkék Alapítvány általánosabb célok érdekében, a gyermek ellátás teljes körének támogatására jött létre, beleértve az ellátás komfortosabbá tételét, a gyermekbarát környezet biztosítását is. Tavaly például színes mesejelenetekkel festették ki a folyosók és részben a kórtermek falait, hogy vidám környezet fogadja a kis betegeket. De az alapítvány segítségével jutott az osztály egy speciális szívgyógyászati ultrahangkészülékhez, ami alkalmas akár az 5-600 grammos koraszülöttek vizsgálatára is. Folyamatban van a csecsemőrézleg átalakítása, így hamarosan barátságos helyszínen, a többiektől elkülöníthetően ápolhatják a fertőző hányós-hasmenéses megbetegedésben szenvedő kisgyermekeket. Szintén támogatásból vásároltak meg olyan fekvő alkalmosságokat, amelyek lehetővé teszik az anyák éjszakai elhelyezését.*

*Természetesen itt is készülnek a karácsonyra. Szabó doktornő szívesen mesél erről.*

– A Bébi Alapítvány megalakulása óta minden évben rendezünk karácsonyi ünnepséget, természetesen nem az éppen megszületett koraszülötteink számára, hanem a 2-3 éves, megerősödött kicsiknek és szüleiknek. Meg kell mondanom, hogy az itt dolgozók nagyon sok

nehézségen segítik át a csecsemőket, nem kis lelki terhet jelent számukra ez az áldozatos munka. Óriási erőt ad időnként egy sereg gyógyult, éneklő, izgó-mozgó, értelmes kisgyerekekkel szembesülni. Tehát ezeket a rendezvényeket egy kicsit saját magunknak is tartjuk.

*De vigaszt és reményt ad egy-egy bizonytalanul indult és szerencsés véget érő személyes történet is.*

– Egyszer, amikor a Vajdaságban, Újvidéken bombázások voltak, megjelent nálunk egy szüléshez közeli fiatal nő és a férje, azzal, hogy az ottani nőgyógyász, komplikációtól tartva, azt tanácsolta nekik, hogy jöjjenek Magyarországra, békésebb körülmények közé. A nőnek izomdaganata volt a méhében, újabb terhességre nem lett volna lehetősége, és a meglévő magzat is csak bonyolult császármetszéssel jöhetett a világra. Ott, nálunk még a műtéthez szükséges vért sem lehetett volna biztosítani. Itteni szülészek vállalták a beavatkozást, mi pedig az újszülött ellátását. Szerencsétlenség volt, hogy valóban komoly komplikációk léptek fel mindkettejüknél, de szerencse volt, hogy néhány hét alatt túljutottunk a nehézségeken, így anya és leánya egészségesen távoztak. Ma otthon élnek, és rendszeresen, fotók kíséretében beszámolnak a kicsi gyarapodásáról.

**Hajdufy Eszter**

### **VESZPRÉM MEGYEI OLDALAINK TÁMOGATÓI:**

Veszprém megye Önkormányzata  
Veszprém MJV Önkormányzata  
Pétfőrdő község Önkormányzata  
Bakonybél község Önkormányzata  
Bébi Koraszülött Mentő Alapítvány  
Emberkék Alapítvány

Ünnepi hétköznapiak

## AKI SZEGÉNY, INKÁBB AD

**A**dventre azért van szükség, hogy tudatosítsuk Amagunkban, itt az idő a teljességre. Nem élhetünk akárhogyan, nem élhetünk közömbösen. Ünneppé kell tudni varázsolni a legközömbösebb hétköznapiakat is. Egy jó szóval. Egy méltányos cselekedettel.

A segítő szervezetek munkatársával amikor beszéltem, azonnal kiderült: legadakozóbbak a legszegényebbek, akik pontosan tudják, mit jelent a nagyon kevés pénz maradéktalanul beosztani. Adnak az önkormányzatok is, ki mennyit tud, de a kisebb települések polgármesteri hivatalai is leginkább üres zsebekben kotorászhatnak. A vállalatok közül legjobban az élelmiszereket előállító cégekre lehet számítani, akik hol kenyeret, zsírt, péksüteményt szállítanak a rászorulóknak. A multik egyelőre nem kapcsolódtak be a hazai szegény rétegek támogatásába. Ha itt-ott egy-egy alapítvány létre is jött már erre a célokra, olyan ritka az, mint a fehér holló.

A Székesfehérvári Regionális Nagycsaládosok Egyesülete karácsonyra gyűjtést tart. Vezetőjük, Farnadi Judit arról számolt be, hogy a támogatásukat élvező százkilencven család gyermekeinek szeretnének játékokkal kedveskedni december 19-ei ünnepségükön. Köszönettel fogadnak ezen kívül tartós élelmiszereket, édességeket is, ezekkel az önkormányzat hagyományos karácsonyi élelmiszercsomagjait egészítik ki, s elsősorban a vidéken élő nagycsaládoknak juttatnak belőle, ahol a nehezebb helyzetben lévő polgármesteri hivataloknak a karácsonyi támogatás igen nehéz. Az adományokat a szervezet Sziget utca 29. szám alatti irodájában

(22/505-275) lehet leadni.

Az egyházmegyei karitászs ünnepi adományai inkább Erzsébet-naphoz kapcsolódnak, Szent Erzsébe-



tet tartják ugyanis a jótékonyági mozgalom védőszentjének. Ettől függetlenül a szervezet folyamatosan támogatja a rászorulókat, elsősorban a hajléktalanokat. Nagy Lajosné vezető a Lövéde utcai épületükben december 6-12-éig tartó jótékonyági vásárról azt mondta el, hogy a német karitásztól kapott edények, ágyneműk, dísz tárgyak bevételét élelmiszer és tüzelőesélyre fordítják, a hajléktalanok pedig télizoknit és cipőt kapnak belőle.

A kríziskezelő központ több területen támogatja a hajléktalanokat. Karácsonyi ünnepséget december 22-én tartanak, ezen elsősorban az önkormányzat élelmiszer- és tisztasági csomagjait osztják szét

a rászorulóknak, de itt is helye van minden felajánlásnak. S hogy a lelket is átjárja a meleg így ünnepek táján, vetélkedőt, s kedves ünnepséget szerveznek a hajléktalan szállók lakóinak, amelyre, mint mondja Zsabka Attila, az intézmény igazgatója, a város vezetői közül is minden évben ellátogat valaki.

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat Székesfehérvári Csoportja december 16-21-ig szervez gyűjtést a Kaiser és az Interspar bevásárlóközpontokban. A standoknál leadott adományokkal azokat az élelmiszercsomagokat egészítik ki, amelyeket egyébként rendszeresen, havonta juttatnak el százötven, általuk támogatott családhoz. A ruhanemű és a lábbeli folyamatosan fogy, ezeket a Jancsár utca 25. szám alatti ruhaosztóba várják azoktól, akik segíteni szeretnének, tartós háztartási gépeket, bútorokat pedig a 30/469-69-42 –es, illetve a 22/328-775-ös telefonszámon Komáromi Miklósnának lehet felajánlani, illetve igényelni. A szeretetszolgálat munkatársai minden esetben ellenőrzik, hogy valóban jogosulthoz kerüljön az adomány. Egy különleges nászajándékot is kapott a szeretetszolgálat! Egy székesfehérvári fiatalember Ausztriában megtartott esküvőjén ugyanis a meghívott vendégek az ajándéokra szánt összeget arra a máltais bankszámlára utalhatták, amelyből már a téli szünetben újra indul 40 gyermek étkeztetése, sőt egy család téli tüzelőjére is futja az ily módon összegyűlt 2500 eurós karácsonyi adományból.

J. Mező Éva

Ha cégautót vásárolna

# INKÁBB DEVIZA HITELBEN GONDOLKODJUNK!

**Érdemes alaposan meggondolni, hogy a többféle finanszírozási forma közül melyiket válassza az autót vásárló vállalkozás. Manapság a svájci frank alapú devizahitelre „esküsznek” a leginkább a finanszírozók, de az euró vagy a dollár alapú hitelnek is legalább 8-9 százalékpontos előnye van a forint hitel szemben.**

## MELYIKET VÁLASSZAM?

Mielőtt egy vállalkozás autóvásárlásra szánja magát, legfontosabb feladata, hogy kiszámítsa: a jármű, amelyet lízingbe vagy tartós bérletbe kíván venni, kitermeli-e azokat

a pénzügyi terheket, amelyekkel a finanszírozása jár, tehát bírja-e a cég pénzügyileg a költségeket? Ha igen a válasz, lehet azon gon-

dolkodni, hogy milyen futamidőre, mely finanszírozási formát célszerű választani, hogy a cégnek hitel, pénzügyi lízing vagy tartós bérlet előnyösebb-e, illetve deviza alapú vagy forint alapú finanszírozást érdemesebb-e választania. Hitel, lízing és a tartósbérlet közötti választás esetén a cégnek két szempontot kell alaposan átgondolnia: az első, hogy akar-e valaha is tulajdonos lenni a gépjárműben? Ha biztosan tudja, hogy nem, akkor mindenképpen a tartós bérlet mellett célszerű dönteni.

## FINANSZÍROZÁSI FORMÁK

1. Pénzügyi lízing: - szerződés-köteskör a tulajdonjog a lízingcégnél

van, a futamidő végén, az utolsó részlet törlesztésével száll át a vevőre, - a jármű a lízingfelvevő könyveiben szerepel, így nála jelenik meg az autó amortizációja, - költségként csak a lízingdíj ka-



matrésze számolható el: a kamatrészt pénzügyi ráfordításként könyvelendő el, a tőkerész viszont a tartozást csökkenti, - személygépkocsi esetén az áfa nem igényelhető vissza.

2. A tartós bérlet: - az autó tulajdonjoga a futamidő lejártával is a bérbeadónál marad, - a lízingbeadó amortizálja a gépjárművet, - a bérleti díj (mind az első, mind a havi díjak) elszámolhatóak a vállalkozás működési költségeként, - a díjak áfatartalma is visszaigényelhető.

3. Hitelfelvétel: - az autó tulajdonjoga első pillanattól a hitelfelvevőé, - mivel a hitelfelvevő könyveiben szerepel, nála jelenik meg az autó amortizációja is, - költségként csak a befizetett díj kamatrésze számol-

ható el: a kamatrészt pénzügyi ráfordításként kell elkönyvelni, a tőkerész viszont a tartozást csökkenti, - személygépkocsi esetén az áfa nem igényelhető vissza. Futamidő, THM, önrész.

## A CÉGAUTÓ KÖZTERHEI

Az autóvásárlás esetén nem elhanyagolható szempont az sem, hogy cégautók fenntartása januártól alaposan megrágult. Nem elég, hogy a cégautó után fizetendő szja-t

megduplázták, ami az egészségügyi hozzájárulás-fizetési kötelezettséget is megkétszerezte, ráadásul a súlyadó mértéke is nőtt, hanem még az áfa-törvény is kedvezőtlenül változott. E

szerint a személygépkocsi üzemeltetéséhez, fenntartásához kapcsolódó alkatrészek beszerzésének és a szolgáltatások igénybevételének előzetesen felszámított adója idén-től nem vonható le, mint ahogy a parkolási és úthasználati díjak áfája sem.

A drágább autók fenntartók számára egyetlen jó hír, hogy januártól megszűnt az a kedvezőtlen szabály, amely szerint nem minősült a vállalkozás érdekében felmerült költségnek, ráfordításnak a 6 millió forintot meghaladó bekerülési értékű személygépkocsi javítása, karbantartása, biztosítási díja, értékcsökkenésének arányos része.

(Forrás: [www.uzletessiker.hu](http://www.uzletessiker.hu))



# FIAT PUNTO

## - 400.000 Ft\*

03. Jelenlegi piaci ár 119.158.000 Ft, a kedvezményes ár 79.100.000 Ft (03.01.2004. évi költségvetés alapján, a 2004. évi költségvetés módosításai nélkül).



+ ajándék  
Pirelli téligumi  
és felni



# FIAT STILO

## - 500.000 Ft\*

03. Jelenlegi piaci ár 10.233.000 Ft, a kedvezményes ár 9.733.000 Ft (03.01.2004. évi költségvetés alapján, a 2004. évi költségvetés módosításai nélkül).

\* az akció a készleten lévő  
modellekre érvényes és  
2004. december 31.-ig tart!



További ajánlatok: <http://www.fiatregioegia.hu>



**FIAT**

A Fiat teljes választéka két év  
garanciával, kilométer-korlátozás nélkül

*Pirelli*

**AUTÓFÓRUM KFT.**

TATABÁNYA, DANKÓ P. ÚT 17/A.

☎ 34/312-015 . Fax: 34/312-016

# BAUMGARTNER ZSOLT BIZAKODIK

**1**994-ben egy második helyezést ért el tizenhárom évesen a Gokart magyar bajnokság Intercontinental Junior „A” kategóriájában. Tíz évvel később a Minardi Forma 1-es csapatának szerződéses pilótája magyar fiú. Ugye kitalálták kiról van szó? Persze. Baumgartner Zsolt. A huszonnégy éves pilótát a mostani helyzetéről faggattuk, kicsit évet értékelve, kicsit előretekintve...



– Sokat hallunk mostanában arról, hogy nem teljesen biztos a Minardi csapatban való további szereplése. Mi újat tud erről elmondani?

– A Minardi csapat eddigi valamennyi megnyilatkozása úgy szólt, hogy velem szeretnék folytatni a jövő évet. Az új autó megtervezésénél is mindenben kikérik a véleményemet, ennek ellenére még nem tisztá a jövőkép.

– Kapott esetleg más istállóktól ajánlatot?

– Igen, de elsősorban mint tesztpilóta. Természetesen elgondolkoztam ezeken is, de szigorúan csak másodsorban.

– Egész eddigi versenyzői pályafutása alatt volt bármikor olyan pillanat, amikor félt a volán mögött?

– Nem. Soha...

– Hogyan lehetséges ez, ekkora sebességeknél, ilyen váratlan helyzetekben?

– Gyakorlás kérdése az egész. Az ember hozzászokik a sebességhez. Szerintem egyébként aki fél, az ne üljön autóbá, Forma 1-esbe meg végképp, hiszen ezzel nemcsak a saját, de a versenyzőtársai életét is veszélyeztetné.

– Értem. Kicsit más téma: közelegnek az ünnepek...

– A karácsonyt, és a szilvesztert is itt-hon töltöm. Örülnék, ha az ünnepeket már egy elkészült és aláírt szerződéssel várhatnám, de úgy tűnik, hogy a részletek végleges tisztázása átcsúszik a jövő évre.

– És a szilveszter? Hogyan értékeli az elmúlt évet, mit vár a következőtől?

– Úgy érzem, hogy idén minden magam elé kitűzött célt elértem, sikeresnek mondhatom az

esztendő. Karrierem szempontjából a legnagyobb teljesítmény természetesen a pontszerzés volt. Céljaim jövőre nézve? Természetesen szeretnék versenyzőként szerepelni a Forma 1-ben, és egy pontszerző helynek is nagyon tudnék örülni. Egy biztos, ha minden összejön, akkor az új fejlesztésű Minardi jó partnerem lesz, bízom benne. Versenyképebbenbnek tűnik, mint a tavalyi.

– Szponzorokból sosem elég. Van rá esély, hogy egy-két új támogató begurul az utcájába?

– Az első nagy eredmény, hogy az eddigiek mindannyian kitartanak mellettem és szeretnék folytatni, de természetesen újabb támogatók bevonásán is dolgozunk.

Mórocz András



# Szállási Pincészet

Neszmély



„A Szállási Pincészet 1498-ban alapították, valódi műveltségűeként. 1499-ben vásárolták meg az Arad-eresztélyi birtokán létező földben, Neszmélyen lévő gróf Zúby Miklós által 1820-ban épített 350 m<sup>2</sup>-es pincét, ahol ma a legkorszerűbb, francia P.E.R. A típusú szőlőfeldolgozó gépek működnek. A korszerű technológia és a kiváló szőlő alapanyag a biztosíték a kiváló minőségű kóstolós, valódi borsó szőlőtermésként. Célszerű a neszmélyi birtokot hirtelen visszavásárolni, mert a borkultúra és a kulturális befolygatás terjedése. Legyen ebben Ön is a partizánok, kóstolja meg borsóval!”

Szállási Miklós  
a „Zsigmond Király” Borkészítő Pincészet

Neszmélyi Pincészet

2544 Neszmély, Kásáshegyalja u. 6. Tel/fax: 34/451-254, Mobil: 20/9809-735

# T-MOBILE UMTS: MINDENKINEK IGÉNYE SZERINT A LEGJOBBAT!

**A T-Mobile Magyarország több mint egy évvel ezelőtt Asaját UMTS teszhálózatán arra alkalmas mobiltelefonokkal Magyarországon elsőként mutatta be a videotelefonálást. A társaság ezzel jelezte, műszakilag felkészült a harmadik generációs hálózat kiépítésére és szolgáltatások bevezetésére.**

*értékesebb megoldásokkal és szolgáltatásokkal léphet piacra hamarosan és az innováció terén betöltött vezető szerepének megfelelően új távlatokat nyit a mobilkommunikációban."*

## UMTS – EGYSÉGES RENDSZER, EGYSÉGES

### FREKVENCIASÁV VILÁGSZERTE

A T-Mobile Magyarország Rt. hosszabb, 10-15 éves távlatban meghatározónak és az ügyfelek számára a kommunikációt minden eddigénél jobban átfর্মáló lehetőségnek tekinti az UMTS-t. Éppen ezért már 1998. december 9-én társult tagként csatlakozott az UMTS Fórumhoz és annak munkájában Magyarországról egyedülként azóta is aktívan részt vesz. A harmadik generációs UMTS hálózat a globális együttműködés keretében kidolgozott egységes szabványoknak és frekvenciasávoknak köszönhetően világszerre jó minőségű multimédiás alkalmazásokat, gyors internetezést és a kommunikációs formák közötti választás szabadságát kínálja majd. Ezt a T-Mobile Magyarország a már meglévő (GSM, GPRS, EDGE, WLAN) és az új technológiák összhangjának megteremtésével, azok kombinációjával teszi még értékesebbé. A harmadik generációs UMTS technológiának köszönhetően a frekvenciák felhasználása minden eddigénél hatékonyabb, gazdaságosabb lesz és a hálózatok kapacitása kellő háttérnyújt a meglévő multimédiás alkalmazások továbbfejlesztésére, illetve újjak bevezetésére.

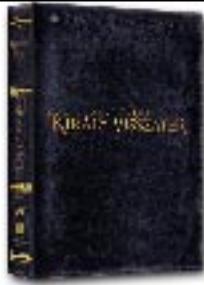
## UMTS KERESKEDELMI SZOLGÁLTATÁS CSAK JÓ MINŐSÉGBEN

A szolgáltatásminőség az integrált GSM-UMTS hálózat fejlesztésének egyik legfontosabb szempontja. A T-Mobile Magyarország Rt. eddig is fokozott figyelmet fordított szolgáltatásainak minőségére, azonban az UMTS rádiós technológia komplexitása még nagyobb kihívást jelent ezen a téren. A T-Mobile UMTS kereskedelmi szolgáltatását 2005-ben akkor kezdi meg, ha megfelelő lefedettség mellett a GSM-nél megismert minőség garantálható, emellett kellő számban és választékban rendelkezésre állnak az UMTS készülékek. A minőségi UMTS szolgáltatáshoz a T-Mobile Magyarország nemzetközi szinten elismert szakértői, valamint a T-Mobile International nemzetközi tapasztalata kellő háttérrel biztosít. Az UMTS elhamarkodott magyarországi bevezetése viszont a Nyugat-Európa számos országában tapasztalható csúszáshoz vezethet, ezt azonban célszerű elkerülni. Straub Elek, a Matáv elnök-vezérigazgatója kedvezően fogadta a Nemzeti Hírközlési Hatóság döntését és a T-Mobile Magyarország Rt. sikeres szereplését az UMTS pályázaton. Ennek kapcsán elmondta: "A T-Mobile az ügyfelek és a tulajdonosok számára egyaránt még

## DUAL HÁLÓZAT, ÉSZREVÉTELLEN VÁLTÁS AKÁR HASZNÁLAT KÖZBEN IS

A már üzemelő GSM rendszerbe integrált UMTS révén az ügyfelek minden eddigi szolgáltatást elérhetnek majd, a harmadik generációs rendszernek köszönhetően pedig további alkalmazásokkal, lehetőségekkel tehetik még teljesebbé a mobilhasználatot. Az integrált mobilrendszerben az előfizetőknek arra alkalmas dual (GSM/UMTS) készülék használata esetén nem szükséges tudniuk, hogy egy adott szolgáltatás milyen technológiai platformon valósul meg. A T-Mobile Magyarország hálózatában a különböző rendszerek közötti váltás "észrevétlen" lesz, változás legfeljebb a sávzélességben és egyes, ehhez kapcsolódó szolgáltatások elérhetőségében lehetséges. Így pl. ha egy szolgáltatás a GSM és UMTS révén is elérhető, akkor az állandó elérhetőség érdekében akár kapcsolat közben is lehetőség lesz a hozzáférési technológiák közötti váltásra. A T-Mobile nemzetközi háttérének köszönhetően a GPRS/MMS roaminghoz hasonlóan a kereskedelmi szolgáltatás bevezetésekor számos külföldi hálózaton elérhetővé teszi ügyfeleinek az UMTS-t. A roaming partnerek száma a mozgás és a kommunikáció szabadsága érdekében azt követően folyamatosan bővílni fog.

**T** • • Mobile •



### A GYŰRŰK URA - A KIRÁLY VISSZATÉR (BŐVÍTETT VÁLTOZAT, 2004)

R.: Peter Jackson

Fsz.: Viggo Mortensen, Elijah Wood, Sean Astin, Ian McKellen, Orlando Bloom, Liv Tyler, Christopher Lee

Megjelenés: december 10.



A Gyűrűk ura trilógia szerelmesei megszokhatták már, hogy a filmek rendezője, Peter Jackson és a Warner karácsonykor speciális ajándékkal kedveskedik a rajongóknak: A király visszatér című epizóddal a filmtörténet egyik legnagyobb szabású története záró darabjához érkezett: most a film 55 perccel hosszabb változatát tehetjük magunkévá, melyhez az alkotók több mint 20 órányi (!) új extrát készítettek.



### BETTY NŐVÉR (NURSE BETTY, USA, 2000)

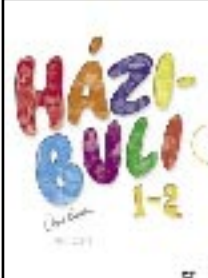
R.: Neil LaBute

Fsz.: Renee Zellweger, Morgan Freeman, Chris Rock, Greg Kinnear

Megjelenés: december 1.



Betty-t (Renee Zellweger), a jólkú pincérnőt olyan trauma éri, hogy egy csapásra azt hiszi, kedvenc szappanoperája főszereplője. Fel is kerekedik hát, hogy megkeresse elveszett szerelmét, dr. Ravellt (Greg Kinnear), az agysebészt, akit valójában egy felfuvalkodott színész alakít. Bettynek arról sincs tudomása, hogy a férje telephelyéről meglovasított autó csomagtartója teli van kábítószerral, amelyre több bérnyilkos is pályázik. Neil LaBute varázslatos hangulatú filmje magyar szinkronnal, kimaradt jelenetekkel.



### HÁZIBULI 1-2. (LA BOUM 1-2., FRANCIAORSZÁG, 1981-82)

R.: Claude Pinoteau

Fsz.: Sophie Marceau, Claude Brasseur, Brigitte Fossey, Denise Grey, Dominique Lavanant

Megjelenés: december 14.



Vic Beretton (Sophie Marceau) számára merőben új élet kezdődik, amikor szüleiével Párizsba költözik. Mint minden tinilány, ő is a nagy szerelemről ábrándozik, amikor egy házibuli alkalmával megismerkedik Matthieu-vel. A Házibuli 1-2., mely világszerte hatalmas sikert aratott, és Sophie Marceau-t elindította a színészi pályán, közel 25 évvel bemutatója után, nagyszerű extrákkal kiegészülve végre nálunk is megjelenik DVD-n. A részeket külön-külön megvásárolhatjuk, valamint egy három DVD-ből álló díszdoboz részeként is, mely további extrákat kínál a filmek szerelmeseinek.



### KESERŰ MÉZ (BITTER MOON, ANGLIA/FRANCIAORSZÁG, 1992)

R.: Roman Polanski

Fsz.: Peter Coyote, Emmanuelle Seigner, Hugh Grant, Kristin Scott Thomas

Megjelenés: december 7.



Az Oscar-díjas Roman Polanski (A zongorista, Kínai negyed) füledt thrillerében a párkapcsolatok legféltebb fantáziába pillanthatunk be. Oscar és Mimi szenvedélyes házaseletének a kölcsönös megaláztatás ugyanúgy részét képezi, mint a kétségbeesett kötődés. Vad erotikus játékaikba másokat is szeretnek bevonni, ám az egyik ilyen kaland végzetes tragédiába torkollik. Polanski botrányfilmje sokáig nem talált hazai forgalmazóra, ám most végre DVD-n is megtekinthetjük.



### TARZAN GYŰJTEMÉNY (TARZAN COLLECTION, USA, 1936-42)

R.: Richard Thorpe, W.S. Van Dyke, Cedric Gibbons

Fsz.: Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan, Ian Hunter, Neil Hamilton, Cheetah

Megjelenés: december 1.



Johnny Weissmüller, az egykori olimpiai bajnok úszó összesen tizenkét Tarzan-filmben öltötte magára a bőrgyát, hogy oldalán Jane-nel és Csitával, a majommal megóvja a dzsungelt és lakóit a nem kívánt betolakodóktól. A bőséges kínálatból most hatot jelentet meg a Warner Home Video egy négy DVD-ből álló szett részeként: az első három korongon 2-2 film lesz, míg a negyedik lemezen vadonatúj és korabeli extrák kaptak helyet.

**KSP KFT.**  
NÉMET KÖNYVELŐ, KÖNYVVIZSGÁLÓ  
ÉS TANÁCSADÓ KFT.

Vállaljuk vállalkozása:

1. Könyvelés
2. Könyvvizsgálat
3. Bérszámfejtés
4. Éves beszámoló készítés
5. Bevallások, szabályzatok készítését  
Kéértékelését,  
TB. adatszolgáltatását
6. Teljes körű APEH, TB. képviselet
7. Adótanácsadást

Wir übernehmen für Sie:

1. Finanzbuchhaltung
2. Wirtschaftsprüfung
3. Lohnabrechnung
4. Erstellung Ihrer Jahresabschlüsse
5. Erstellung Ihrer Steuererklärungen
6. Begleitung von Betriebsprüfungen
7. Steuerberatung

H-2890 Tata  
Ady E. út 16. 3/1

Tel.: (00 36) (34) 48 22 12  
Fax: (00 36) (34) 48 22 12

E-mail: ksp.kft@axelero.hu

**OS METÁL**

YASMI ÜSZÁKLIK-RESZKEDES  
www.osmetal.hu

E-mail: a:2000@os2001.eskiz.com

Zárt szelvények  
Betonacélok  
Hegesztett síkhálók  
Kőfacélok, szögacélok  
Fekete lemezek  
Sadrorykötelek  
Hegesztő elektródák  
CO huzalok, szegek  
Horganyzott és fekete  
huzalok

2890 Tata,  
Gombkő u. 19.  
Tel.: 34/586-268  
Mobil: 30/288-91-41

Nyitvatartás:  
hét: 7.00-16.00 óg  
sz: 12.00 óg



2800 Tatabánya,  
Károli Gáspár S. ter. 6.  
10. emeleti iroda,  
T./F.: 34/216-379  
adomix@axelero.hu  
www.kontributo.hu/adomixkft

**Adómix-Top Kft.**

10 éves tapasztalattal,  
magy referenciával  
vállaljuk belföldi könyvelést  
alkalmazó cégek:

- könyvelést
- könyvszámlát
- mérlegnyitást, lezárást,
- éves beszámoló készítését
- beszámolási, TB. adatszolgáltatás
- teljes körű TB. APEH elői képviselet
- pénzügyi, hitelintézményi készlet
- céges átvétel

Újnanak alakuló ügyfelünk  
ügyvédi díjának 30%-át átvállaljuk.



**Székelykapu-Székelyház Bt.**

Ingenytervezés,  
ártekészítés,  
ügyintézés.

Háziipari - népművészeti bolt.

2060 Bicske,  
Promászka u. 19.

Tel./fax: 22/565-190  
Mobil: 30/400-1955  
E-mail:

szekelykapu@axelero.hu

**DRATKFT**

DRAT Ipari Termelő és Kereskedelmi Kft

Kellemes karácsonyi  
Ünnepeket  
és  
eredményekben gazdag  
Boldog Új Évet  
kívánunk!



2870 Kisbér, Sashegyi u. 44.  
Tel.: 34-252-909, Tel./fax: 34-252-892,  
Mobil: 20-967-02-57,  
http://www.kisber.hu/drat,  
e-mail: drac@axelero.hu



**Gép-Áll Bt.**

Tata, Bercsényi u. 5.  
T./F.: 34/407-159

MINIWANWLT

Tatabánya, Ifjúmunkás u. 56.  
T./F.: 34/303-323, 30/9572-554  
Web: www.kontributo.hu/gepak

A Vöröses Évszázad ideje alatt leadott rendelésekre és vásárlásokra  
10-15 kedvezményt biztosítottuk!

Mindenkér belyen megrendelhetők az alábbiak:

**HITACHI**  
POWER TOOLS  
Márkacsoportok

• minden típusú, használati és  
• kerti eszközök, továbbá kiegészítők minden szerszám az  
• általunk által forgalmazott Hitachi és  
• más márkájú eszközök.

Minden szakmához, minden szezonra!



2800 Tatahánya,  
Madách u. 19.  
Tel.: 06-34/510-465  
06-34/510-466

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket  
és  
Erdőimögölkben Gyönyörű Új Évet  
Kívánunk!*



ASC ADÓSZAKÉRTŐ KFT.

*Kellemes karácsonyi  
ünnepeket és boldog  
évet kívánunk ügyfeleink  
számára!*

ASC Adószakértő Kft.  
Borvics Jánosné  
Ügyvezető  
2890 Tata, Ady Endre u. 13.  
Telefon/Fax: 34/569-640  
Mobil: 30/9662 746  
E-mail: [asztars@axelero.hu](mailto:asztars@axelero.hu)



**KA-BA-LA  
PÉKSÉG**

Nyitva: NON-STOP  
(szombat kivételével)

*Ünnepi sütemények,  
kenyér, péksütemény,  
Új Karácsonyi  
szüret.*



2889 Súr,  
Deák Ferenc u. 12.  
Tel.: 34/375-319



**INTER-ÉPFU BUDAPEST**

Nemzetközi Fuvarozó és Szolgáltató Kft.

Első Magyar MAN Műszak szerviz és Műszakkereskedés

**KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET  
ÉS  
BOLDOG ÚJ ÉVET  
KÍVÁNUNK  
MINDEN KEDVES PARTNERÜNKNEK!**



1238 Budapest, Hősírkői út 105. Telefon: 1/421-4121. Fax: 1/421-4124. Weblap: [www.inter-epfu.com](http://www.inter-epfu.com)

# PROFIL KONYHA - ÉS IRODABÚTOR STÚDIÓ



## Szolgáltatásaink:

felmérés - tanácsadás  
látványterv - és ajánlatkészítés  
gyártás  
szállítás - szerelés

*Beépíthető konyhai  
berendezések  
(TEKA) forgalmazása.*

**A MINŐSÉG BEKÖLTÖZIK  
OTTHONÁBA.**

Tatabánya, Réti út 162.  
(Milleniumi Lakópark)

Tel./fax: 34/305 - 666

<http://www.profil-butor.hu>



**MMM**  
**TRI-MESTER**  
**Szakkönyvesbolt**

**Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és  
boldog új esztendőt kíván  
a Tri-Mester Szakkönyvesbolt!**

Online szakkönyvesbolt: [www.kembridge.hu/trimester](http://www.kembridge.hu/trimester) , Újkor-gazdaság , Jog , Informatika ,

Tatabánya, Béla tér. krc. 58. Telefon: 34/318-702 Fax: 34/511-517



# Környe és Vidéke Takarékszövetkezet



A Környe és Vidéke Takarékszövetkezet 2004-ben is sikerekből, eredményben gazdag évet zár, elismerten stabil pozíciót foglal el a takarékszövetkezeti integrációban. Jelentősen bővült ügyfélkör, mérleg-főösszege, betét- és hitelállománya.

Több új szolgáltatás-, termék bevezetésével bővítette tevékenységét az év során, mint pl. Home Banking, Széchenyi kártya, Takarékszövetkezeti számlaberét, stb. Folyamatban van a Hitelkártya és a Net-Bank szolgáltatás előkészítése.

Az eredmények köszönhetőek az Ügyfelek bizalmának, melyre a jövőben is számítunk!

## Együtt tovább jövet-menet

**BOLDOG KARÁCSONYT  
ÉS  
SIKEREKBEN GAZDAG ÚJ ESZTENDŐT  
KÍVÁNUNK  
VALAMENNYI KEDVES ÜGYFELÜNKNEK**



### ÉV VÉGI MUNKAREND VÁLTOZÁS:

2004. DECEMBER 17. (PÉNTEK)	8.00-13.30
2004. DECEMBER 18. (SZOMBAT)	8.00-13.30
2004. DECEMBER 24. (PÉNTEK)	ZÁRVA
2004. DECEMBER 31. (PÉNTEK)	8.00-11.00

Web: [www.kembridge.hu/kornyetakszov](http://www.kembridge.hu/kornyetakszov)

**Környe**, Alkotmány u. 14.  
**Kecskéd**, Óvoda u. 3/a.  
**Vértesszőlős**, Valusek u. 53.  
**Tatabánya**, I ladsereg u. 60.  
**Tatabánya**, Árpád u. 87.  
**Tatabánya**, Gál l. lto. 711.  
**Tatabánya**, Dózsakert u. 5.

**Tel.: 34/573-204**  
**Tel.: 34/478-102**  
**Tel.: 34/379-050**  
**Tel.: 34/426-180**  
**Tel.: 34/312-553**  
**Tel.: 34/317-130**  
**Tel.: 34/311-436**

